ELMAR TA USA DEPOSITO DI PUEBLO COMO SU "CASH FLOW"





ESAKI no por! Recesion economico a cuminsa afecta tambe polis. No tin placa pa cumpra tire pa e.o. takelwagen di polis. Pero no por permiti p'e auto aki sigui core riba caminda publico cu tire di e forma aki tampoco. Polis mester duna ehempel, pasobra si ta un auto priva, polis mira cu e ta core cu tire gasta te waya di hero, sigur e lo haya un boet. Anto pakico no ta boet gobierno y pais Aruba? No trece personal di takelwagen den peliger, por fabor.

Diahuebs 27 dii Mei 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

DETENCION A CAY

AYERA anochi a drenta informe cu a logra pone man riba e "right hand" den e caso di Aruba Security & Crime Prevention. Ta trata aki di un persona cu fam T. AweMainta lo informa esaki den mas detaye den su edicion di mayan.

INSEL AIR TA ENTREGA KEHO DI DESFALCO

Dos ton a desaparece na oficina na Aruba

TRAHADORNAN NA DIMAS NO KIER SIGUI TRAHA CU KARINA STARRING-ENGELBRECHT

DEN WC SINTA RIBA POT, POLIS A GARA LADRON CU A PASA VIA DAK PA DRENTA HORTA NA WELCOME SNACK









DIARAZON madruga a drenta informe cu e alarma di Welcome Snack a bay den funcion. Mesora a avisa polis como tambe a despacha un patruya di seguridad. Na yegada di guardia di seguridad, a nota cu ainda tin hende den e establecimento.

E persona indesea ta bisa cu e ta un trahador di Welcome Snack, pero e guardia no a confia e asunto y a pidi p'esun cu tin e yabi di Welcome Snack pa bin, pa reconoce si e persona aki ta Portugues.

Mientras tanto a keda tene vigilancia riba e sospechoso p'e no huy ora a habri e lugar y polis tabatey nan a gara e sospechoso P. kende tabata n'e momentonan ey tabata riba pot den baño.

E sospechoso a resisti su detencion y despues cu a logra domine a hibe warda di polis unda eynan el a keda deteni. Den e establecimento el a bebe 2 refresco y orange juice, mientras el a pone un caha di Nestea y a coy cigaria, tabaco y algun otro cos mas.

STEWARDESS DECENDIENTE ARUBIANO ASESINA NA DINAMARCA



RECIENTEMENTE tabatin un caso lamentable a tuma lugar na Dinamarca, unda un señora Arubiano, Vera Hernandez casa cu Vlidmyeren di 42 aña a keda asesina den Radisson Blue Hotel na Copenhagen, Dinamarca. E dama aki, di 42 aña ta traha como stewardess p'e compania aereo SAS di Scandinavia. E asesino mes, despues di a ser descubri, debi na camara di seguridad di e hotel, a keda deteni pa autoridadnan policial di Dinamarca. PAG. 2

Stewardess decendiente Arubiano asesina na Dinamarca





RECIENTEMENTE tabatin un caso lamentable a tuma lugar na Dinamarca, unda un señora Arubiano, Vera Hernandez casa cu Vlidmyeren di 42 aña a keda asesina den Radisson Blue Hotel na Copenhagen, Dinamarca. E dama aki, di 42 aña ta traha como stewardess p'e compania aereo SAS di Scandinavia. Nos ta bisa un dama Arubiano, pasobra su tata ta di Aruba y e mes a nace na Oslo, Norwega for di mama di Norwega y el a yega di bin Aruba, pa conoce su famia y e cultura Arubiano. Su famia y esnan cu a yega di biba na Norwega, conoce e dama aki hopi bon y asina a comparti e noticia aki cu nos.

Vera Hernandez ta mama di 2 yiu, y a despues di a haci un buelo pa SAS, hunto cu su compañeranan a bay hospeda na un hotel na Dinamarca, pero den anochi a ser sorprendi pa un homber, kende a sorprende den e hotel, y despues di a viol'e a mat'e sanger frieu cu cuchiu. E asesino mes, despues di a ser descubri, debi na camara di seguridad di e hotel, a keda deteni pa autoridadnan policial di Dinamarca.

E otro coleganan di Vera Hernandez no a ripara nada di loke tabata tumando lugar den e kamber di e victima, unda el a haya su morto. Manera menciona, el a laga atrás 2 yiu y su esposo, kendenan ta biba na Oslo, Norwega.

El a keda identifica como Fryker Hevn di Romania di 58 aña di edad, kende tabata un scicario y a forma parti di e organisacion Securitate, cu ta dedica na mata pa salario. Fryker Hevn ta ser considera un preso sumamente peligroso y a pidi pa ser traslada pa otro prison, pasobra e tin miedo cu e otro presonan lo mat'e. Pero e no a haya permiso pa ser traslada.

Awor Fryker Hevn kier pasa pa hende loco pa no haya un castigo pisa pa loke el a haci..

Insel Air ta entrega keho di desfalco

Dos ton a desaparece na oficina na Aruba



INSEL Air ta cuminsa un caso contra ARA Air Representatives, e empresa cu tabata maneha e oficina di e aerolinea Curasoleño na Aruba. Tambe a entrega keho di desfalco contra e gerente di ARA, Irene Raphaela. Asina nos por a lesa den Amigoe di diamars ultimo. E desfalco a wordo descubri ora ARA no a entrega nada di nan entrada di e prome lunanan di e aña aki na Insel Air. Ora e atraso di pago n'e compania aereo a yega e suma di dos ton (200,000 florin) e convenio cu ARA a wordo anula, segun informacion di e Director di Asuntonan Internacional y General di Insel Air, Edward Heerenveen.
Gerente Irene Raphaela y henter e personal a wordo manda cas. Ademas parce cu e compania ARA tampoco a entrega pago di Loonbelasting di e empleadonan na Gobierno di Aruba. Segun Heerenveen e por papia unicamente di e placa cu ARA debe e compania aereo. Den un investigacion cu Insel a haci a sali na cla cu tabatin hopi iregularidad financiero den maneho di ARA. E compania aki a bin ta haci trabao pa Insel Air e ultimo 4 aña.
A base di esaki Insel Air a dicidi pa nan mes maneha e oficina na Aruba. Cu cooperacion di Gobierno di Aruba, Insel Air por a haci uso di nan personal di Corsow pa tene e oficina na Aruba den funcion.
Mientrastanto Heerenveen a duna di conoce, cu e personal cu a ser manda cas for di e oficina na Aruba, a haya oportunidad pa nan solicita di nobo, pasobra nan de facto no a comete ningun delito, y nan no por ser perhudica.
Porcierto un di e "victimanan" di e retiro aki a declara na AWEMainta, cu debi n'e publicacion, y hayando trabao otro caminda, pero na Aeropuerto, awor ta wordo perhudica, pasobra ta ser bisa cu nan tambe a ser retira pa motibo di iregularidad cometi, siendo cu nan no tabatin arte ni parte den e operación financiero di Insel Air na Aruba.
Mientras tanto Insel Air a pasa den e proceso di recluta personal na Aruba y awor tin 9 empleado den nan oficina na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Trahadornan na DIMAS no kier sigui traha cu Karina Starring-Engelbrecht

EMPLEADONAN na departamento di DIMAS a firma un carta cu a ser manda pa Minister Benny Sevinger, unda nan ta expresa nan desconfianza den e director adhunto di DIMAS, sra. Karina Starring-Engelbrecht. Den e carta aki, cu mayoria trahador di DIMAS a firma, nan ta pidi pa hala Karina Starring-Engelbrecht for di su posicion, pasobra e ta forma un obstaculo pa bon funcionamento di DIMAS.

For di basta tempo tin informacion cu na despacho di Minister Benny Sevinger a keda discuti cu nan no ta hayando colaboracion di e Management di DIMAS, y cu de facto a ser evalua kico pa haci. Pasobra tin hende den top cu no kier sigui e maneho cu Gobierno ta stipula y manera a ser bisa, cu si nan no kier cumpli cu Gobierno, anto nan mester hala un banda.
Awor ayera un carta a bay rond, unda mayoria trahador a firma awor, di no kier sra. Karina Starring-Engelbrecht mas como Director adhunto, pasobra e ta forma bon funcionamento di DIMAS. Kico Minister Sevinger lo haci, no ta conoci ainda.

Buscando informacion, nos por a componde cu ayera tardi mes Minister Benny Sevinger a reuni cu e empleadonan di DIMAS, pero tambe cu su conseheronan pa tuma un decision. E intencion ta, cu no ta exclui cu lo pone un Management Team aki tambe pa inventarisa e maneho y pone tur cos up-to-date, prome cu dicidi kende lo sigui dirigi DIMAS.

ELMAR ta usa deposito di pueblo como su "cash flow"

ANDIN Bikker, lider di Democracia Real den su conferencia di prensa di tur siman a splica cu na Parlamento el a ricibi e cuentanan anual di ELMAR y WEB.
Y repasando esaki, el a bin constata cu na ELMAR tin 27 miyon florin di deposito di pueblo, cual ta pa cubri un risico cu no ta existi.
Esaki pasobra tur hende mester di awa y coriente y si e wordo corta, lo busca placa pa pague tog.

Pesey, segun Andin Bikker, e ta bisa cu e placa aki no ta sirbi ningun otro proposito sino cu gana interes riba e cuentanan di e companianan.
Riba insistencia di Bikker, a pidi Gobierno pa duna e pueblo e deposito aki bek, completo of parcialmente.
E Minister a bin bisa cu ELMAR ta usa e placa di deposito como su cash flow. Pues e no ta riba cuenta di banco. Esaki no t'e idea di un deposito, ya cu e lo mester ta poni riba un escrow account pa ningun hende mishi cune.

E ta haya cu e suma di 26 miyon por stimula e economia hopi bon. Y a duna e ehempel di loke Presidente Obama a haci na Merca algun tempo atras. Na momento di e recesion aña pasa, e Gobierno a manda 200 dollar pa tur hende gasta den e economia. Igual e ta haya cu por sosode cu e placa di deposito aki.

Esaki ta un sugerencia cu e Minister a priminti, mirando cu e ta den linea di pensamento, lo bay insisti cerca ELMAR pa pueblo haya full of parcialmente e suma di deposito.



Centralnan di Taxi no ta nada contento cu Arubus ta transporta turista pa Renaissance Mall

AYERA un reunion di caracter di urgencia a keda convoca pa tur centralnan di taxi na Aruba, pa analisa ki paso tuma, despues di a ser poni na altura cu Renaissance Mall lo a yega na un acuerdo cu Arubus pa transporta turista pa nan mall.
E central di taxinan ta considera esaki un competencia inhusto y ta mira cu nan pan ta na peliger.

Manera a ser bisa na AWEMainta, p'e vocero di centralnan di taxi, esaki ta un competencia inhusto di parti di Arubus, cu ta un compania cu ta wordo subsidia cu placa di pueblo, esta incluso cu fondo di taxistanan. Y esaki no ta corecto, p'e 400 taxinan.
Di acuerdo cu un vocero di taxistanan, si analisa statuut di Arubus, de facto nan mester sirbi pueblo y no a crea Arubus pa transporta turista. Maske cu ta hopi turista Arubus ta transporta pa aña, cu ya caba ta un competencia p'e taxistanan.

E centralnan di taxi a acorda cu nan kier un reunion cu Gobierno pa haya splicacion di e permiso duna aki, pa Arubus bira un competencia directo pa tur taxista. Pasobra e modus operandi aki, sigur lo afecta entrada di cada uno taxista.

AWEMainta a busca informacion mas leu y a bin compronde cu esaki no ta nada nobo. Durante e periodo di 1991 – 1992, tabatin un servicio asina caba, cu a haya nomber di "Let's Go Town", unda Arubus tabata transporta turista for di area di hotelnan pa centro di Oranjestad y asina yuda e benta di tiendanan den centro di Oranjestad.

Awor loke cu a sosode ta, cu gerencia di Renaissance Mall a yega na un acuerdo cu Arubus, cu contra pago, y sigur no por nada, ta recoge turistanan na bushaltenan banda di e hotelnan y sigur lo no recoge ningun turista na ningun hotel. Manera menciona, e no ta nada nobo, pa cual awe e taxistanan tin gana di fomenta un tormenta den un glas di awa, manera a ser declara na nos.
Arubus a bin ta recoge turistanan caba, mescos tambe varios autobus, y for di dia cu esaki ta bin ta tuma lugar, no tabatin protesta. Pakico awor si?

Mirando cu ta bay duna refineria impulso fiscal

Empresanan local chikito y mediano tambe merece un rebaho di belasting como impulso economico

Di acuerdo cu mr. Andin Bikker

EMPRESANAN chikito y mediano ta percura cumulativamente pa un gran parti di trabao aki na Aruba. Mescos cu e refineria y sector di turismo, nan tambe ta pasando den temponan dificil y ta basta a sera na porta, entre otro en bista di e peso di belasting: Despues di kita gasto, di cada florin gana mester paga 28 cen na Gobierno, caminda cu tur 15 di luna ya ta paga esaki adelanta (BBO ta un tipo di prepago di winstbelasting).
Despues di a paga 28 cen riba cada florin ainda tin pa paga belasting den e esfera di (dividend- y) inkomstenbelasting. Pues e peso di belasting final riba empresanan chikito y mediano cu nos a hereda di e sistema Hulandes ta desproporcional. Hende ta traha pa paga belasting. Esaki ta opinion di Andin Bikker, lider di Democracia Real.

Sector di turismo a wordo duna un impulso cu e Marketing Fund cu a wordo crea pa ATA y AHATA. Awor e refineria ta den proceso di haya un impulso cu e leynan cu a yega Parlamento a base di e famoso "Settlement Agreement".
Si por compronde e concepto di ley cu e pakete di areglo di belasting p'e refineria bon, ta bay crea un regimen special di impuesto cu ingredientenan cu ta deriva for di e asina yama imputatie-N.V. ("IPC"), cu un par di diferencia manera entre otro un minimo garantisa cu lo mester paga na winstbelasting pa aña y tambe lo kita e BBO riba exportacion.
Dus lo bay duna un impulso fiscal via rebaho di diferente belasting special p'e refineria, entre otro via tarifa di 7 pa 12% di winstbelasting y 0% di dividendbelasting.
Di acuerdo cu mr. Andin Bikker, na Merca, Hulanda y diferente otro pais a rebaha e tasa di belasting pa empresanan chikito y mediano netamente pa stimula pa por tin mas empleo.
Nos hermana islanan den Reino ta den proceso pa rebaha e tasa di winstbelasting drasticamente y lo competi cu Aruba riba e tereno aki.
Mirando cu Gobierno kier bay duna e refineria un impulso fiscal, PDR ta haya cu mester por tin espacio pa empresanan chikito y mediano tambe haya un rebaho di belasting como impulso economico.

PDR ta bay presenta un amienda di ley pa haci un rebaho di winstbelasting pa empresanan chikito y mediano como impulso economico posibel, Andin Bikker a informa nos ayera nochi.

Contrario na APFA

SEPPA tin otro informacion riba e dekkingsgraad

DIRIGENTENAN di SEPPA a mustra riba e informacionnan cu SEPPA a saca den prensa, pa loke ta trata e fondo di pensioen APFA.

Tambe nan a duna informacionnan cu SEPPA a asisti na un sesion di información riba e situación den APFA, unda dirigentenan a ricibi informacionnan via PowerPoint, pero no a ricibi ningun documento preto riba blanco.

Entre e informacionnan tin e parti cu e dekkingsgraad di e pensioen p'e ambtenaarnan cu a drenta servicio di Gobierno prome cu mei 2005, a baha te na 72,7% pa final di 2009.

Pa SEPPA e ta hopi straño, pasobra nan tin informacionnan preto riba blanco, "Informacionnan clave di APFA" di otro percentahenan di e dekkingsgraad di durante 2008 y 2009, cualnan ta yega te na 89% na final di 2009.

Tur cos ta indica cu awe e ta combeni Gobierno pa crea e miedo, e panico pa tur hende core aproba cambionan drastico den e areglo di pensioen cu t'e trahador mester carga y medidanan anti-trahador ta bay skeiro.

Un herment pa haci esaki ta bahamento di e rekenrente y automáticamente e dekkingsgraad lo baha.

Mañan ora situación drecha y ta combeni Gobierno, nan ta bolbe hisa e rekenrente y Gobierno ta bolbe elimina algun 100 miyon di debe na APFA.

E rekenrente no mester bira un instrumento pa Gobierno hunga cune na su agrado. Delegadonan tabatin hopi pregunta.

E decisión ta pa hiba e informacionnan riba pensioen serca e trahadornan n'e base y keda alerto!

Segun parlamentario Clarisca Velazquez

Momento a yega pa Nilo Swaen sirbi su pais berdaderamente y retira como Parlamentario

Como autor di desaster financiero nacional



CARACTER di un hende ta cardinal pa su existencia como persona y como politico caracter di un hende ta haya un dimension mucho mas grandi.

Dialuna ultimo pueblo di Aruba a haya un bista cla di e desaster financiero cometi pa dos Gobierno di MEP, cu a pone como nan meta principal, di engaña pueblo y comete e crimen di mas atroz cu por tin contra di un pueblo, cu ta traicion.

Den e caso aki Gobierno di MEP, pa medio di su ex Minister di Finanza, Nilo Swaen, a comete 'traicion financiero' y a guia e pais aki den un abismo financiero asina dificil, cu ta e peor situacion financiero cu nos pais a yega di confronta den su historia.

Pa ocho aña, Gobiernonan di MEP a destrui e pais aki financieramente y loke nan a laga atras na e momentonan aki, ta simplemente abuso di marca mayor, contra di un pueblo cu a duna nan un confianza asina grandi pa dos periodo di gobernacion.

E traicion aki ta algo inaceptabel pa un pueblo asina honesto y humilde manera e pueblo Arubiano, y como autor di e crimen financiero aki, Nilo Swaen no tin derecho y no por bin dilanti pa duna comentario of critica e maneho cu ta ser hiba na e momentonan aki pa Gabinete Mike Eman.

Swaen no tin derecho di papia, ya cu loke a ser treci dilanti den presupuesto di Minister di Finanza pa loke ta presupuesto 2010, ta su obra, resultado di su maneho di ocho aña, caminda el a priminti e pueblo aki cantidad di cosnan bon, entre otro e lema di e partido MEP, esta "Ordo y Prosperidad."

Ta esey partido MEP cu Nilo a priminti pueblo y awe e ta entrega un pais c'un presupuesto cu tin un deficit di 700 miyon florin y ta di esey e tin cu bin papia, splica pueblo kico el a haci y di con nan a abusa di confianza di e pueblo di Aruba. Parlamentario Nilo Swaen a faya cu e pueblo di Aruba, el a faya den cumplimento di su deber y el a faya den sirbi su pais, y como tal e no tin derecho di sigui den ningun puesto como representante di pueblo.

E realidad di e situacion cu tin na e momentonan aki ta, cu Nilo Swaen no tin credibilidad pa cuestiona of critica un presupuesto, cu segun ley di comptabilidad, tabata su responsabilidad como Minister di Gabinete Oduber IV, cu for di dia prome di september di 2009, mester a entrega e presupuesto pa aprobacion na Parlamento di Aruba.

Nilo na e momentonan aki, considerando e desaster di su maneho financiero y di su gobierno, ta e culpabel mayor na e traicion di patria aki, caminda decisionnan tuma pa su persona den condicion di Minister di Finanza y su otro coleganan, el a aproba y sostene sin para ningun momento pa defende e pueblo cu e mester a sirbi.

E unico cuestionamento cu por tin na e momentonan aki, ta si Nilo Swaen tin e credibilidad pa ta un representante di pueblo den Parlamento, caminda awor e mes a bin ta cuestiona un presupuesto cu tabata su responsabilidad.

Cualkier politico cu caracter, cualkier ex mandatario cu ta respeta su mes, na e momentonan aki siendo Nilo Swaen, tin cu entrega su retiro como miembro di Parlamento, ya cu e no ta digno pa sigui sirbi pueblo despues di e crimen financiero cometi contra di henter e pais.

Habitantenan pabao di veld di Nacional ta pidi auxilio pa rioolering habri cu ta saca holor desagradable





DIARAZON mainta durante cu nos tabata atendiendo un accidente, un ciudadano a acerca e agente pa pidi'e su cooperacion pa notifica e instancia concerni of sea DOW pa please pone un tapa p'e rioolering cu tin pabao di e veld di Nacional na Noord.

Ya cu tur dia e tin cu pasa eynan y e holor desagradable ta molesti'e. Nos fotografo cu tabata n'e sitio a probecha saca un potret p'e instancia concerni tuma e medidanan necesario.

Parlamento lo tende riba maneho di Gobierno riba piscamento cu harpoen

MR. Andin Bikker, lider di fraccion di Democracia Real a bisa cu pa algun tempo caba ta trahando pa trece bek den un forma regula e piscamento cu harpoen. Tin un grupo grandi di persona cu pa decadanan largo ta practica e tipo di piscamento aki.
E kier p'e hendenan aki haya un permiso y den forma restringui e chens pa pisca cu harpoen.

Andin Bikker den nomber di Democracia Real a pidi un "vragenuur" riba e tema aki. Ya caba siman pasa Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, bao di kende e asunto aki ta cay, a presenta den Staten pa duna su opinion.
Bikker a trece dilanti cu el a tuma nota di un contradiccion den leynan. E decreto cu ta prohibi piscamento cu harpoen ta bisa esaki den ordenanza.
Pero e APV ta bisa cu si mag, pero basta bo no yega 50 meter for di costa.

E APV tin un autoridad mucho mas halto cu e decreto di prohibicion. E ta kere cu si nan bay Corte cu e asunto aki, tin chens grandi cu Huez lo por declara e decreto nulo. Sinembargo prome cu yega asina ley, e kier p'e asunto aki wordo atendi entre e partidonan envolvi prome. Kier duna e Ministernan concerni pa bini Staten y splica con ta bay atende cu e posibel fayo aki cu tin den ley.
Minister Sevinger lo bay ta den Staten pa duna un splicacion di maneho di Gobierno riba esaki.

Un raport di Raad van Advies cu a yega den man di mr. Andin Bikker ta mustra cu e Gobierno anterior ya caba na 2008 a purba hala aden e prohibicion. Pero basa riba conseho di Raad van Advies no a sigui riba e tema.

Pues tin disponilidad pa kita e decreto y regula e tipo di piscamento aki. Pues p'e no causa daño na bida marino.

PDR preocupa cu maneho di Minister di Integracion

CARTA di Minister encarga cu Integracion, Benny Sevinger manda pa miembronan di Parlamento, den cuadro di e reunion tripartite cu lo bay tuma lugar, tin e Parlamentario di Partido Democracia Real (PDR) sumamente preocupa.
Den e carta Minister, Benny Sevinger, ta bisa cu den su maneho e lo no bay haci distincion entre Hulandes Europeo y Hulandes Antiyano pa wordo admiti na Aruba.

Pa loke ta Antiyano Hulandes, mr. Andin Bikker no tin problema cu esaki, ya cu nan tin un sistema di admision similar cu esun di Aruba. Pero loke si ta preocupante pa Bikker y PDR ta cu lo bay tin admision practicamente liber p'e Europeonan Hulandes, esaki ta algo cu a bin ta protesta contra dje via diferente mocion pa loke t'e ley di trafico liber di persona.

Un preocupacion pasobra nos infrastructura ta hopi chikito; nos capacidad di carga no por cu esaki. Principalmente si hopi Europeo Hulandes dicidi di bin aki, basa riba e ley di admision ey.
Bikker a bisa cu mirando e cantidad di habitante na Hulanda y nos infrastructura chikito, lo por haya un invasion di hendenan cu ta bin establece nan mes na Aruba.

Dama Filipino coriendo auto mey-mey di caminda a ocasiona accidente semi-frontal na Noord







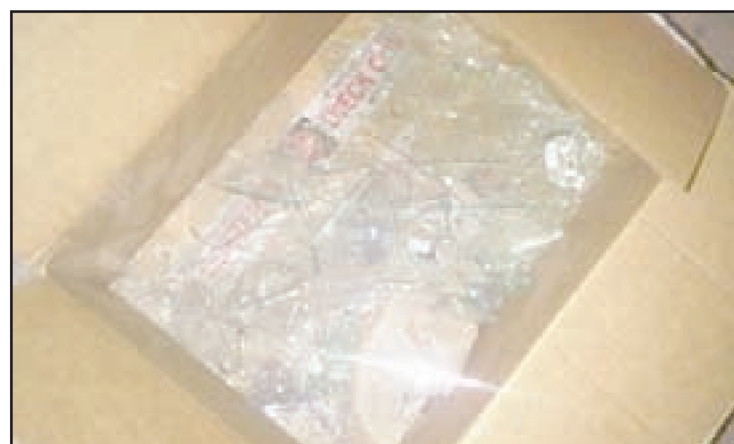


DIARAZON mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di veld di Nacional na Noord. Na yegada di polis, a constata cu un dama chofer di e Hyundai Accent shinishi A-53831 cu tabata bayendo nort pabao di e veld di Nacional tabata coriendo mey-mey di caminda y net n'e subida ta topa cu e Nissan Sentra oranje A-12593 cu tabata biniendo di direccion contrario. E dama chofer di e Sentra a purba desvia, pero asina mes e Hyundai Accent a bay dal riba dje. E impacto tabata fuerte y a laga e dama di e Sentra herida. Na yegada di ambulance a atende e chofer herida y a transporte pa hospital.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ladron a kibra vitrina di ICR Tech, pero el a core bay ora alarma a zona





DIAMARS anochi a drenta informe di cu ladronnan a kibra vitrina di ICR Tech. Mesora a dirigi polis como tambe un patruya di seguridad p'e sitio. Na yegada di e patruya policial a constata cu e alarma tabata zonando y a haya un glas di e vitrina kibra.

Haciendo un investigacion por a nota cu e anti-social aparentemente no a logra bay cu nada. N'e sitio tambe a haya e piedra cu a ser usa.

Den transcurso di dia lo facilita e grabacion cu e camara di seguridad n'e sitio a haci p'asina detene e ladron aki.

Parlamentario Clarisca Velazquez ta comenta

Cu no tin placa pa scol riba presupuesto ta logro di Marisol Lopez Tromp y su Gobierno di MEP

CU gran asombro partido AVP a tuma nota di declaracionnan haci pa ex Minister di Enseñanza, Marisol Lopez Tromp, kende a cuestiona presupuesto di Minister di Finanza, cu no a reserva fondo pa construi ningun scol nobo na Aruba.

Di con tanto asombro, ta pa motibo cu aki ta un persona, un miembro di Parlamento di pais Aruba, cu ta un di e culpabelnan mayor di e situacion cu tin na e momentonan aki den henter e pais, y particularmente den enseñanza.

Cu Marisol como ex Minister di Enseñanza tin e curashi pa bin dilanti y haci e critica aki, ta e asombra mas grandi ya cu ta trata aki di e culpabel mayor di e situacion aki.

Dialuna ultimo no tabata dia pa trata presupuesto di Minister di Finanza pa 2010, ya cu e presupuesto aki mester tabata aproba y den ehecucion for di aña pasa. Pero tanto Marisol Lopez Tromp como su coleganan den e Gobierno anterior, a prefera di sconde e berdad amargo di nan maneho desastroso pa pueblo, ya cu pa Marisol tabata mas importante pa e gaña pueblo pa e haya un biaha mas e confianza di e pueblo votador.

Pues el a prefera di bende su credibilidad como Minister responsabel pa e haya algun voto mas, na lugar di sirbi interes di su pueblo y interes di su pais.

Presupuesto 2010 no mester tabata responsabilidad di Gabinete Mike Eman, ya cu si Gobierno di MEP tabata respeta leynan existente, e presupuesto di 2010 lo tabata entrega na Parlamento dia prome di September di 2009 y lo a wordo trata y kizas aproba of desaproba durante di e periodo di eleccion.

Awe como Minister co-responsabel pa e desaster financiero di mas grandi cu pais Aruba a yega di conoce, e no por bin dilanti y bisa nada di e presupuesto aki, ya cu tur loke ta riba papel na e momentonan aki pa presupuesto 2010, ta resultado di e maneho hiba pa entre otro ex Minister Marisol Lopez Tromp.

Cu e presupuesto aki no tin fondo aloca pa construccion di scolnan nobo ta pa motibo cu Marisol y su Gobierno no a laga fondo pa nada. Tur placa cu su Gobierno a haya di mas a bai perdi den e mal maneho hiba pa su Gobierno y Marisol sa "drommels goed" kico nan a haci y di con e situacion financiero di pais Aruba, ta asina deplorabel na e momentonan aki.

Ta bon den e situacion aki, duna Marisol un conseho, esta pa e sinta den fractiekamer cu su colega Nilo Swaen, ex Minister di Finanza di nan gobierno, anto puntra Nilo di con no tin fondo pa hinca den scolnan. Di con no tin fondo pa yuda pueblo, apesar di a haya miyones y miyones den caha di Gobierno.

Puntra Nilo na unda e placa di Plant NV a bai y dividentenan di entre otro companianan estatal y di con no tin placa awor pa Gobierno aki hinca den enseñanza aworaki.

Ta un berguensa c'un ex Minister, culpabel mayor pa e decadencia social y educacional di nos pais, ta tribi di bin dilanti y cuestiona algo cu realmente tabata su obligacion di haci.

Pero aki atrobe ta resalta e indiferencia di ex Minister Marisol, kende nunca a sirbi pueblo pero solamente su propio interes y di esnan serca di dje.

SEPPA ta contento cu

Accion na Biblioteca Nacional Aruba a haya atención

TRAHADORNAN di Biblioteca Nacional diahuebs siman pasa a hala rosea porfin. Minister mr. drs. Arthur Dowers a haci acto di presencia na Biblioteca Nacional pa pone su mes na altura di e situación.

Despues di esaki a reuni tambe cu tur esnan concerni y tambe tabata presente representantenan di trahadornan den e reunión aki.

Aunke tabata straño pa SEPPA pa scucha cu e no a haya ningún notificación di SEPPA di e situación, e trahadornan mes tin den nan propio man, copia di cartanan dirigi n'e Ministro Dowers na luna di november, april y mei 2010.

Hasta ora SEPPA tabata atendiendo otro reunión na Bestuurskantoor a haya e información cu lo ta contestando SEPPA su cartanan, pero ta warda e Ministro pa firma e carta. Awor ta con awor, di ripiente no a haya ningún carta di SEPPA.

Esaki ta cosnan cu ta pone e trahador haya duda cu si ta atendiendo e problemanan cu seriedad.

Na final por bisa cu riba petición di e Ministro, e trahadornan n'e momentonan aki a dicidi cu mester duna e Ministro e oportunidad p'e por soluciona e problemanan.

Delegacion di ACTAA a atende conferencia di IFATCA na Santo Domingo





NA luna di april ultimo a tuma lugar na Punta Cana, Republica Dominicana, e di 49 Conferencia Internacional Anual di IFATCA.

IFATCA t'e Federacion Internacional di Asociacion di Controlador di Trafico Aereo, cu ta consisti di total 135 asociacion mundialmente cu ta miembro. Aruba a worde bon representa pa Linsey Dijkhoff, Maryandra Schwengle y Jonathan Croes, kendenan ta miembronan di Asociacion di Controlador di Trafico Aereo di Aruba (ACTAA).

Representantenan di 66 pais a reuni pa discuti diferente topico cu ta sumamente importante pa cu e trabao y funcionamento di e controlador di trafico aereo. Tambe a discuti diferente topico relaciona cu e desaroyonan mundial pa cu aviacion y tambe aspectonan tecnico pa cu mehoracion di seguridad den aviacion.

ACTAA ta desea di gradici sr. Theo Croes di compania ASERCA, kende a coopera cu tickets pa cu e biahe aki.

Bubali a sorprende La Fama cu score di 4 – 1 dialuna anochi





BUBALI hungando un mihor futbol a sa di gana La Fama cu e score di 4-1. Y asina a acumula tres punto importante den e prome partido di e play-off final pa campeonato di Division Honor di Aruba cu a ser hunga den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

La Fama a habri anotacion y a mustra un leve dominio riba e oncena di Bubali.

Sinembargo Bubali a bonce back na final di e prome tempo y a sigi crece den di dos tempo anotando e resto di total di 4 goal.

Riba e combinacion di potret por mira momento cu e hungador di Bubali, Sonny Hooi ta celebra e goal di empate den e prome tempo hunto cu e anotador di e goal, e delantero di Bubali, Gabriel Alberto.

E otro potret ta mustra un duelo entre Igmar Gijsbertha di La Fama y Rundolfo Jacobs di Bubali.

(Foto by Anthony Carlo).

Minister Dowers a reuni cu departamentonan den enseñansa







DIAMARS merdia Minister di Enseñansa mr drs. Arthur Dowers a reuni cu tur e departamentonan cu ta resorta bao di ministerio di enseñansa, openbaar schoolbestuur, directie onderwijs y tambe SKOA, mirando cu hopi scol ta cay bao di maneho di SKOA. Minister Dowers hunto cu su conseheronan a combersa na un forma hopi habri cu sindicato SIMAR, mirando cu minister tin e impresion cu no tur ora SIMAR tin e informacionnan corecto di e pasonan cu ta wordo tuma den e ministerio di enseñansa. Tin varios carta den circulacion dunando e impresion cu nada no ta pasando den enseñansa na Aruba. Minister Dowers a splica e sindicato con leu e ta den e proceso di reevaluacion di locual a tuma lugar e ultimo añanan. Mes momento e titular di enseñansa a pidi e sindicato comprension pa e hecho cu pa soluciona e problema cu tin den enseñansa riba termino largo, nos mester cuminsa awor na drecha e base. Minister Dowers a mustra SIMAR cu prueba tocante e rechtspositionele vraagstukken di e personal, cual e sindicato ta keha hopi biaha riba dje, cu hopi di e problemanan aki berdad ta dura hopi aña cu trahadornan ta experencia, pero no por simplemente solucion'e dor di saca e documento di e trahadornan cu keha mas y laga e documento di esnan cu no keha keda drumi (wanta sin atende). Mester yega na un comprondemento di con e systema ta desfuncional y e ora bo por bai traha na un base caminda bo ta percura pa e cosnan aki no pasa mas den futuro. Locual ta importante pa nan compronde ta cu na un dado momento bo mester tin un sistema cu ta funciona. E sistema ey mester ta asina cu si abo tin derecho riba algo, bo tin cu percura pa dentro di un periodo acceptabel, cual na opinion di minister Dowers ta 6 siman, cu un departamento puntra pe esaki por haya un contesta.

Minister Dowers a sigui informa cu recientemente e'la firma documentonan di trahadornan cu a haci peticion 10 aña pasa, y asina tin mas ehempel. E mandatario ta di opinion cu esaki ta inacceptablemente largo. Bo no ta solucionando e problema dor di core firma tur a peticionnan aki den pura, pero mester yega na fundeshi di e asunto aki y wak unda e problema ta sinta y ban traha pa solucione.

E sindicato a compronde e situacion aki. Tambe minister Dowers a mustra esnan presente riba otro situacion nan e.o e mantencion di e scolnan, e discucionnan di e trailernan na e scolnan, cantidad di mucha den klas. Tur e asuntonan aki ta den proceso di discusion awor aki y pa yega na solucionnan a largo plazo y structural bo mester compronde e problema. E analisis cu ta haciendo awor ta dunado tur e contestanan, pa por traha na un manera structural den futuro.

Drs. Paul Croes

Tratamento di e Valero Settlement Agreement prome cu 1 di juni ta sumamente importante

Negociacionan cu potencial operadornan ta depende di esaki



E fecha di prome di juni pa cumpli cu e deadline pa asina Parlamento por trata e Leynan di Winstbelasting, Dividendenbelasting en Imputatiebetaling y e BBO en conexion cu mehoracion di e clima di inversion pa e refineria y e terminalnan di petroleo ta crucial no solamente pa e trahadornan di Valero, sino tambe pa e futuro negociacionnan cu Valero por tin cu otro companianan. Companianan cu ta cla pa cumpra of eventualmente tuma operacion di dicho compania over, ta exigi cu tin claridad riba dicho acuerdo entre Valero y gobierno di Aruba.

600 Trahador di Valero ta den espera di e Settlement Agreement aki pa e opcionnan keda habri pa un futuro compania tuma over. Banda di e 600 trahadornan aki, e impacto di Valero pa nos economia ta sumamente grandi. Cu un 12.5% di bo economia dependiente di e compania aki, un 650 miyon cu e compania aki ta genera pa bo pais bo ta pone cosnan den perspectiva y ta tuma un decision a base di esaki. Cu Parlamento a ricibi e leynan laat ta un hecho, cu nos no ta di acuerdo cune. Esaki mester ta cla. Cu Raad van Advies a tuma 7 siman pa duna conseho (cuater A4) tambe mester wordo tuma den consideracion. Cu Gobierno a entrega e Leynan aki despues di 6 siman tambe mester bisa. Es decir cu Parlamento no ta haya suficiente espacio pa eherce su derecho di studia y comenta riba dicho leynan ta berdad.

Di otro banda nos ta pone en balance e proceduranan cu no a keda cumpli, contra interes general di trahadornan y interes economico pa nos isla. Manera ya menciona un cantidad grandi di trahador, y indirectamente otro companianan dependiente di operacion di refineria, ta forsa nos pa hasi un esfuerzo adicional pa trata e leynan aki prome cu 1 di juni. Mas ainda mester mira tambe cu e fecha aki ta crucial pa negocicionnan futuro cu otro companianan. Dicho empresanan mester tin claridad riba kico e Settlement Agreement ta encera y kico ta e beneficionan fiscal pa futuro. E seguridad legal den e caso aki ta di importancia pa companianan sa kico nan tin cu spera.

Fraccion di AVP den Parlamento a mustra hopi cla, cu nos a pone den balance tur esakinan, y cu e conclusion mester ta pa trata e Leynan aki den un termino corto (esaki cu urgencia), pero tambe cu esaki mester ta un excepcion como cu ta trata leynan di un importancia asina grandi pa nos pais.

Escritor Arubiano ta participa na St. Martin Book Fair

E autor y poeta Arubiano Quito Nicolaas, biba na Hulanda, lo participa na e di ocho edicion di e St. Martin Book Fair. Esaki lo tuma luga di 3-5 di juni, 2010 riba e isla di St. Maarten. Tema di e festival literario ta "Nativity" [Nacemento].

Quito Nicolaas lo duna un charla cu e tema How to identify Aruban literature na Universidad di St. Maarten. Den esaki e lo trata literatura Arubiano den e contexto di e procesonan socio-historico di Aruba.

A base di e concepto di Imagologia (sciencia cu ta analysa representacion cultural ariba imaginacion di pueblo, cultura y comunidad) e lo analisa obra di e escritornan Ernesto Rosenstand, Frank Williams y Jossy Tromp. Fuera di esaki e lo enfoca riba e autornan Arubiano, biba na Hulanda, cu ta skirbi na Hulandes y Papiamento.



Aparte di e charla e lo bai bishita diferente scolnan secundario na Philipsburg, entre otro Leonard Connor Primary School, na unda e lo papia encuanto su obranan di poesia, su experencia cu skirbimento, e balor di lesamento y e rol di literatura den comunidad. Durante e programa cultural, e lo bai ta declamando diferente di su poemanan. Tambe e lo ta presente na e St. Maarten Public Library pa firma su bukinan.

Quito Nicolaas ta conoci pa su tomo di poesia *Destino*, *Gerede twijfels*, *Atardi di Antaño y su* ultimo obra *Alameda*. E ta skirbi na Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. E ta gran promotor di uzo di Papiamento como lenga. Na 2004 su prome obra na Papiamento riba tereno di prosa Tera di silencio a ser publica. Cu su charlanan na Hulanda y na otro parti di Caribe e ta duna atencion amplio na literatura Arubiano y ta stimula vision y skirbimento na Aruba y Hulanda. Actualmente e ta trahando riba un obra na Hulandes cu lo sali otro aña.

Por sigui su actividatnan na e festival riba e blog Gedachten in Gedichten of via Facebook.

Preparando p'e Soul Beach Festival

A cuminsa test e lusnan na Joe Laveist Sportpark



NO tur biaha cos ta bay facil, pasobra ainda por sinti cu tin departamento gubernamental cu kier boycotea e Soul Beach Festival di e fin di siman aki. Pero ASU no ta preocupa y ta sigui traha pa keda cla.
Asina ayera a cuminsa test tur e luznan cu a keda instala y tur cos ta bay bon.

Despues cu a discuti cu gerencia di Serlimar

Trahadornan di Serlimar ta keda cla

SEPPA a tene un reunión cu Directie di Serlimar riba e puntonan di malcontento cu a conduci n'e acción di protesta di e trahadornan di Serlimar, e chofer y e beladersnan.
Riba e asunto di conteo di e cantidad di casnan esaki lo ser haci dentro di 2 siman, p'asina después di esaki por tin un mihor bista si tin fayo, unda esakinan y kico por ser haci pa drecha esaki den cuadro di un mihor servicio na pueblo.

E asunto di vuilnistoelage tambe a keda regla y Serlimar lo bay cumpli cu e pago n'e trahadornan, pero den 4 biaha. Y e punto di baha trahador for di truck pa pone contratista, aumentando inecesariamente gastonan di Serlimar tambe a keda discuti. SEPPA a mustra bon cla cu si un trahador comete fayo, no cumpli mes, tin proceduranan pa cana. Esaki mester wordo cumpli di tur dos banda.

No por t'asina cu sin scucha e banda di e trahador ta core bay straf un trahador. Nos ta biba den un estado di derecho, según SEPPA.
Trahadornan a keda contento cu e resultado y por bisa cu awor tin tranquilidad un biaha mas na Serlimar.

A detene profesor cu kier a abusa sexualmente di asistente di vuelo



UN profesor di estudionan bíblico Anthony David Watson, di 38 aña, cu diabierna ultimo kier a abusa sexualmente di un asistente di vuelo den un vuelo cu a sali di San Juan, Puerto Rico, cu destino Atlanta, a keda deteni den Centro de Detención Federal de Guaynabo, cerca di San Juan.
FBI a informa ayera cu Watson, un mericano residente di Texas, despues di 20 minut cu e avion a lanta na San Juan, a pidi un asistente di vuelo pa tuma un descanso y compañ'e den un di e bañonan.
E profesor, ora e muher a nenga y a pidi ayudo via e sistema di comunicacion a bordo, a golpea e asistente di vuelo.
Vario pasahero a cudi pa yuda e dama y a logra domina Watson cu, despues cu e avion a bolbe San Juan y e'la wordo baha, a confesa cu agentenan di FBI cu desde cu e'la yega aeropuerto – cu su señora – e'la sinti deseo di tin relacion sexual cu un asistente di vuelo loke ademas, e'la considera un reto personal.
E professor a keda deteni den Centro de Detención Federal, na Guaynabo, cerca di San Juan, despues cu e no por a paga e fianza di 100.000 dolar cu e huez a impone.

Alcalde di Cancún aresta acusa di narcotrafico



Gregorio Sánchez, a keda bao custodia di autoridad.

POLIS federal Mexicano a aresta e alcalde di Cancún pa narcotrafico, labamento di placa y supuestamente pertenece na crimen organiza, den e ultimo episodio di eleccionnan local y estatal cu ya a wordo sacudi pa violencia y alegacion di trafico di droga.
Gregorio Sánchez, cu a retira temporalmente di alcaldia pa tuma parti na e eleccion pa gobernador di e estado Quintana Roo, a wordo poni bao custodia di autoridad na aeropuerto internacional di Cancún ora e'la yega den un vuelo procedente di Mexico City.
Oficina di e Secretario di Husticia a laga sa cu Sánchez ta ospechoso di ofrece informacion y proteccion na "los Zetas" y na e cartel Beltrán Leyva. Ambos grupo ta activo den estado Quintana Roo, e oficinaa informa.
Varios funcionario a bisa cu nan no ta corda ningun otro caso den temponan recien den cual un candidato pa gobernador ta wordo aresta na México y acusa di ta involucra den asuntonan di trafico di droga.
"Ta un sorpresa pa nos tur; ta trata di un hecho sin precedente", segun e actual gobernador di Quintana Roo, Félix González Cantú.Ricardo Nájera, vocero di e oficina di e Secretario di Husticia, a bisa cu e acusacionnan ta implica cu Sánchez a hunga un papel na momento di fomenta of yuda cu trafico di droga, cu e tabata participe den crimen organiza y cu e'la haci transaccion cu fondo obteni na un forma ilegal.
E pagina di internet di Sánchez a publica un artículo den cual e candidato di Partido de la Revolución Democrática y otro dos partido menor a bisa cu e'la wordo persegui pa motibonan politico.

Riba e pagina web Sánchez a bisa cu e'la wordo menaza y cu e'la wordo bisa cu si e no retira di e campaña electoral, e'lo bay cera of mata.
Un cuenta di Twitter relaciona cu e pagina a haci un yamada pa sigui cu e campaña di Sánchez y tabata pidi hendenan pa protesta contra su aresto y vota p'e.
Observadornan electoral a expresa temor cu cartelnan di droga Mexicano ta infiltra den politica y ta controla e eleccionnan local di dia 4 di juli den 10 estado apoyando candidatonan cu ta coopera cu crimen organiza, y matando of intimidando esnan cu no ta coopera.
Dia 13 di mei, varios homber arma a mata José Guajardo Varela, un candidato pa alcalde di Valle Hermosa, un pueblo den e estado na frontera Tamaulipas cu a wordo sacudi pa violencia di e cartelnan di droga.
Diezdos alcalde di e estado Michoacán, caminda presidente Felipe Calderón a nace, a wordo aresta acusa di ta protege e cartel La Familia na 2009. Sin embargo, tur, cu excepción di dos, a wordo libera pa falta di prueba.

Dirigente di Al Qaeda acusa di 130 asesinato deteni na Irak

UN supuesto dirigente di Al Qaeda na Irak acusa di a comete por lo menos 130 asesinato a wordo deteni den e ciudad Faluya, segun informacion di fuentenan policial.
Bagdad – E fuentenan a splica cu e aresto a tuma lugar den cuadro di un operative den centro di Faluya, na 50 kilometer di Bagdad.
Otro 14 persona a wordo deteni te awor den e mesun accion, e fuentenan a agrega.
E supuesto dirigente di Al Qaeda, identifica como Emad Mohamed Yasim, ta wordo acusa di a mata mas cu 130 persona entre miembro di cuerponan di seguridad y civil den e provincia Anbar.
Polis a cuminsa e accion di buskeda di personanan acusa di ta implica den accionnan terorista despues di haya informaciones di servicionan di Inteligencia riba e lugar caminda algun revolucionario ta refugia.
E fuentenan a agrega cu, ademas, dos polis a fayece tirá pa hombernan arma den e ciudad Mosul, na 400 kilometer panort di e capital.

E polisnan tabata forma parti di e cuerponan cu tabata encarga cu proteccion di e instalacionnan importante y na momento di e atentado tabata den entrada di un stacion di trein den sur di Mosul.
E atacantenan a usa pistol cu silenciador, e fuentenan a añadi.



Turbulencia riba Atlantico ta laga 10 herido den vuelo di United

UN vuelo di United Airlines a wordo desvia pa Montreal diamars ultimo despues cu 10 persona a bordo a resulta herida pa motibo di turbulencia fuerte riba oceano Atlántico, segun informacion di representantenan di e aeropuerto y di e aerolínea.United Airlines a informa cu un miembro di tripulacion y nuebe pasahero tabatin mester di tratamento medico inmediato. E avion tabata na caminda pa Los Angeles den un vuelo for di aeropuerto Heathrow di London.
Segun e sitio web di United Airlines, e vuelo ta wordo opera cu ekipo Boeing 777.





Adolecente di New York lo wordo sentencia pa asesinato di ecuatoriano

UN adolecente di New York acusa di homicidio no premedita den un delito di intolerancia pa morto di un inmigrante Ecuatoriano por wordo sentencia pa pasa mas di dos decada den prison.

Fiscal Megan O'Donnell a bisa cu e lo pidi e pena maximo di 25 aña den prison ora Jeffrey Conroy wordo sentencia pa e papel cu e'la hunga den morto, na november 2008, di Marcelo Lucero. E gastigo minimo ta di ocho aña.

E asesinato a saca na luz di dia e tensionnan racial cu ta biba den e zona di Long Island, den estado di New York, y a conduci Departamento di Husticia pa investiga crimennan di intolerancia contra inmigrantenan Hispanos y e accion di polis pa cu e crimennan aki.

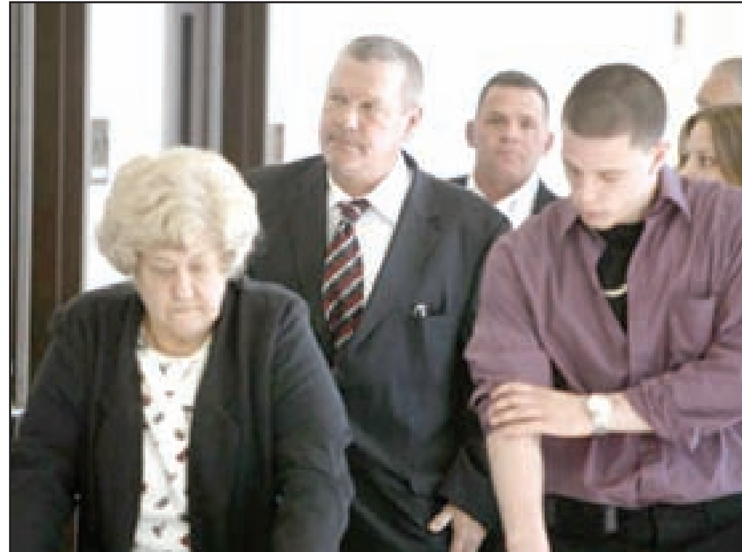
Conroy tabata un di e siete adolcentenan implica den e apuñalamento di Lucero pero e unico cu a wordo huzga.

Fiscalnan ta bisa cu Conroy ta esun cu a hinca Lucero mata durante un confrontacion mey anochi cerca di e stacion di trein di Patchogue. Lucero y un amigo tabata cana bay cas di un amigo ora nan a wordo ataca.

"Ami ta spera un bon sentencia", Joselo Lucero, ruman di e victima, a bisa despues di un audiencia den cual otro di e sospechosonan a declara su mes culpabel den su papel den e apuñalamento.

Christopher Overton, cu Conroy a acusa di ta e berdadero asesino, a declara su mes culpabel diamars di asalto den grupo, asociacion delictivo y intento di asalto pa intolerancia. E tabata di cinco acusado pa declara culpabel.

Ta ser spera cu José Lucero y su ruman Isabel ta haci un declaracion dilanti e huez di Corte Supremo estatal Robert Doyle.



Famia di e hoben Jeffrey Conroy, saliendo di corte.

Tambe ta spera cu mama di e victima, Rosario Lucero, ta presente durante e audiencia di e sentencia.

Docternan Cubano di 'Barrio Adentro' ta hui di e regimen



UN informe cu a sali publica den e corant El País di Spaña, ta revela cu cientos di docter Cubano cu ta forma parti di e programa di salud "Barrio Adentro" a uza Venezuela como trampolin pa yega Colombia y pa di eynan viaha pa Merca pa deserta definitivamente di e regimen Cubano.

E articulo ta señala e condicion den cual e profesionalnan di salud "voluntario" di e programa ta biba y ta bisa cu casi 30.000 cubano residente na Venezuela tin instruccion pa no acerca organizacionnan di oposicion.

E cifranan di Sociedad Venezolano di Medicina Bolivariano, ta mustra cu 1.500 docter Cubano a deserta den e casi siete añanan di existencia di 'Barrio Adentro' como programa di presidente Hugo Chávez, cu pa justifica e desercionnan ta papia di traslado spontaneo.

E docternan cu ta usa e sistema aki pa bandona e Cuba di e rumannan Castro, ta warda un aña despues cu nan gradua pa inscribi como voluntario den Barrio Adentro, despues nan ta yega Caracas y ta busca oportunidad pa yega cerca di e frontera cu Colombia, y asina nan ta tuma e gran paso pa Bogotá, caminda nan ta pidi proteccion di gobierno Mericano.

Barrio Adentro a yega Venezuela durante un fuerte crisis di e gobierno di presidente Chávez, cu a crea e programa como strategia contra e referendum cu tabata wordo prepara pa su opositornan pa sak'e di poder na 2003. Aunke e tabata wordo considera un programa temporal, e pueblo Venezolana a haci uzo di dje cu hopi entusiasmo, cu e programa a wordo institucionaliza y a preserva largo tempo.

Gobernadora di Arizona: Ley a obliga Washington pa actua



GOBERNADORA di Arizona, Jan Brewer a bisa cu e ley severo cu e'la decreta pa combati inmigración ilegal a causa "candela" na Washington y a obliga presidente Barack Obama dicidi pa manda cuerponan di Guardia Nacional pa frontera cu México.

Brewer a emiti un comunicado den cual e ta bisa cu e decision ta "un cambio significativo y hopi importante den e maneho di e gobierno di Obama pa cu e frontera y inmigración.

Segun Brewer, promulgacion di e ley "claramente a causa e accionnan aki na Washington, pa e pueblo di Arizona y di otro estadonan na frontera".

Brewer a añadi cu e ta satisfecho cu Obama awor aparentemente ta coincidi cu Merca mester proteha su frontera sin condicion.

Gobierno a informa diamars ultimo cu Obama a ordena 1.200 efectivo di Guardia Nacional pa reforza e seguridad na frontera, y a pidi 500 miyon dolar pa actividadnan di vigilancia den e zona.

Tayer organisa pa Fundacion Parlamento Hubenil tabata exitoso











FUNDACION Parlamento Hubenil a organisa un tayer di debate pa su miembronan Asociacion Conseho Hubenil cu invitadonan special di e hobennan di e Studentbody Council di EPI Horeca y tambe otro hobennan di e otro sectornan, Kiwanis Circle K y Keyclub. E tayer a ser presenta pa drs. Peter Van der Geer e escritor di e buki "De Debat Methode". Fundacion Parlamento Hubenil semper tey pa brinda diferente workshop na nos miembronan di Asociacion Conseho Hubenil Aruba (ACHA) pa motiva y stimula e desaroyo personal. E meta tabata pa nos hobennan siña "un cultura di debate entre hoben". E atardi aki a cuminsa cu un introduccion over e tema di debate y con e por wordo usa. E meta principal di un debate y dialogo ta pa haya un mehor bista riba e diferente argumentonan y aspectonan di e ponencia y asina na final por yega na e mehor decicion. A sigui despues unda a wordo treci diferente ponecia unda cu e participantenan tawata kier a debati over dije. E ponencianan cu a ser trata tawata: "relacion entre docente y alumno ta aceptabel na scolnan secundario, "mester ta obligatorio pa bai scol", "por huma den lugarnan publico". Tur e participantenan a haya un chens pa forma parti di un debate. Asina tur e participantenan a sina diferente forma pa tene un debate. Na e final di e Tayer tur e invitadonan a ricibi un certificado di participacion. Fundacion Parlamento Hubenil lo kier a gradici tur e participantenan pa cu nan presencia sigur lo kier sigui traha lasonan cu otro hobennan di otro organisacion.

Fundacion AVI cu proyecto di tv-serie Arubiano





FUNDACION AVI ta considera un cultura di cine Arubiano mes importante cu un cultura di dramaticonan na Papiamento traha specialmente pa television. Cu serie di television fundacion AVI kier crea mas interes pa produccionnan audiovisual Arubiano riba tereno di ficcion.

Ciudad Oranje ta titulo di AVI su prome tv-serie. Cu Ciudad Oranje nos kier entretene, inspira y motiva e hobennan y alabes e serie lo promove nos idioma Papiamento. Ademas e tv-serie lo fungi como un plataforma pa hobennan artista sigui desaroya nan talento.

E serie Ciudad Oranje ta focus riba un grupo di hoben cu ta bishita un scol secundario. E serie lo explora e fase di adolescencia pa medio di temanan cu e hobennan ta experiencia durante nan bida diario como adolescente.

Na juni fundacion AVI lo realisa un episodio piloto pa e tv-serie Ciudad Oranje. Un grupo di 18 persona tanto hoben como adulto ta forma parti di e proyecto. Nos tin solamente algun lugar habri pa esnan cu kier participa den e proyecto aki.

Fundacion AVI ta realisando e proyecto aki cu cooperacion di tur persona, un donacion na fundacion AVI lo ta altamente aprecia. Bishita e website: www.ciudadoranje.com pa lesa mas con por yuda.



Chile

Poblacion: 16 Miyon | Continente: Sur Amerca
Capital: Santiago | Moneda: Peso chileno
Idioma: Spaño | Superficie: 755.800 km^2

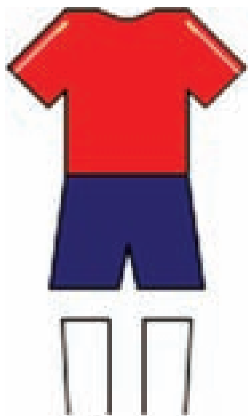


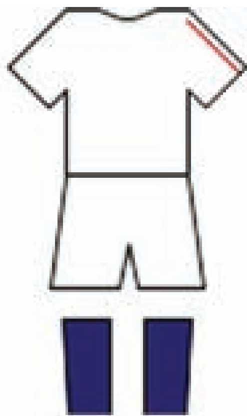
Historia

CHILE ta bin bek un Mundial despues di ocho aña. Na Francia 1998 a logra pasa e prome round y tabata gana pa Brazil den octavo di final. Esey tabata e di dos mihor actuacion di full nan historia den e torneo. Su mihor actuacion den un Mundial tabata na 1962, ora tabata e anfitrion y a yega na e semifinal, unda tambe tabata gana pa Brazil. Den su otro cinco participacion, no a logra pasa e prome fase. Elias Figueroa, sin duda tabata e mihor proyeccion internacional y a briya den e Mundialnan ya cu a participa den 3. Otro cu tambe a destaca tabata Marcelo Salas, e mesun cu Ivan Zamorano, pero ambos solamente tabata presente den e Mundial 1998.

CLASIFICACION pa Sur Africa 2010

Chile a resulta di dos lugar den e eliminatorio Sur Americano cu 33 punto, despues di hunga 18 wega, gana 10, empata 3 y perde 5.





25 Hunga Den Mundial

7 Wega gana den Mundial

12 Gol hinka den Mundial

22 Lugar den tabla historico

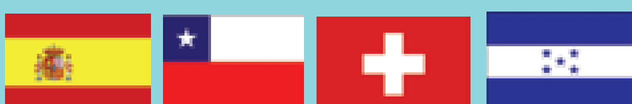
Schedule

16 juni 2010: Honduras Vs. Chile,
Stadion: Mbombela Stadium

21 juni 2010: Chile Vs. Suiza,
Stadion: Nelson Mandela Bay

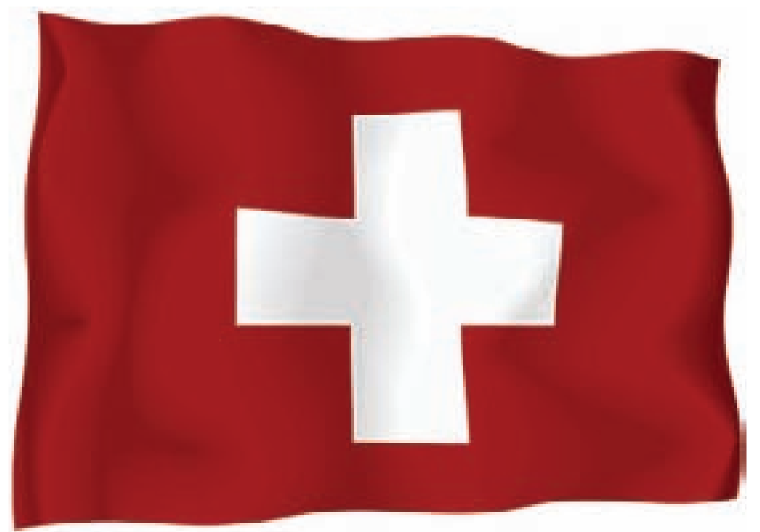
25 juni 2010: Chile Vs. Spaña,
Stadion: Loftus Versfeld

Grupo H



Spaña	Ranking: 2 lugar
Chile	Ranking: 15 lugar
Suiza	Ranking: 26 lugar
Honduras	Ranking: 40 lugar

Suiza



Poblacion: 8 Miyon
Continente: Europa
Capital: Berna
Moneda: Franco suizo
Idioma: Aleman, Italiano
Superficie: 42.000 km^2

Historia

SUIZA a yega cuarto di final den su dos prome participacion den Mundialnan na 1934 y 1938. Den ambos occasion na e eventual finalisa: Checoslovakia na 1934, y Hungarian a 1938. E destacabel di e temporada di 1938 tabata un victoria 4-2 riba Alemania, cu tabata presenta tambe hungadornan austriaco. Ora e futbol a reanuda despues di Segunda Guerra mundial na 1950, e suizonan tabata elimina den e prome round despues di perde 3-0 contra Yugoslavia, gana Mexico 2-1 y logra un valioso empate contra di Brazil. Cuatro aña despues, e team tabata e anfitrion, y un biaha mas a yega cuarto di final despues di dos victoria contra Italia. Den cuarto di final, a enfrenta Austria, den un wega cu tin e record di gol hinka den un Mundial. Despues di ta tres biaha den ventaha, a hinka cinco gol den siete minuut, pa caba e wega perdiendo 7-5. Na 1962 y 1966, e suizonan a perde tur e weganan y tabata tin cu warda 28 aña pa logra un clasificacion di nobo.

A logra pasa e prome round di Mundial 1994, apesar na integra den e grupo dificil di eliminatorio, cu tabata inclui Italia y Portugal.

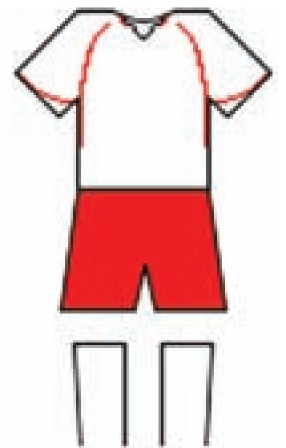
Un victoria di 4-1 riba Romenia a duna nan e pase, pero den di dos round tabata elimina pa España, cu a gana nan 3-0. 12 aña despues, na 2006, a bira den e prome team di ta elimina di un Mundial sin cu a score gol. A empata sin gol contra Francia, despues gana 2-0 riba Togo y Sur Corea y den di dos round a perde pa penalty contra Ucrania, despues di a empata sin gol den e 90 minuut.

CLASIFICACION pa Sur Africa 2010

Suiza a caba prome den su grupo, riba Grecia y Israel. Un problema den di dos wega, un perdida contra di Luxemburgo, a duna e impression di daña su chens. Pero seis victoria den e siguiente ocho wega, incluyendo triunfo di ida y di buelta contra di Grecia, a sigura su pasashi pa Sur Africa.







Home colours   Away colours



26
Wega hunga den Mundial



8
Wega gana den Mundial



21
Lugar den tabla historico

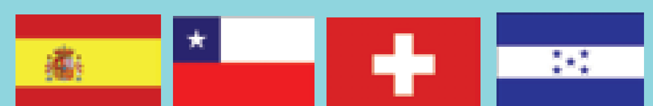
Schedule

16 juni 2010: Spaña Vs. Suiza, Stadion: Moses Mabhida

21 juni 2010: Chile Vs. Suiza, Stadion: Nelson Mandela Bay

25 juni 2010: Suiza Vs. Honduras, Stadion: Free State Stadium

Grupo H



Spaña	Ranking: 2 lugar
Chile	Ranking: 15 lugar
Suiza	Ranking: 26 lugar
Honduras	Ranking: 40 lugar

Swaen preocupa cu situacion financiero di Aruba

Pa otro aña deficit lo ta mas cu mei biyon florin



EX Minister di Finanza y actual Parlamentario Nilo Swaen den e conferencia di MEP teni e siman aki, a toca e tema di Presupuesto y Finanza cu su tratamento a cuminsa caba den Parlamento dialuna.

Nilo Swaen a xpresa su preocupacion grandi pa loke ta tumando lugar cu e presupuesto cu ta den tratamento; esaki pa motibo cu manera cos ta bayendo, lo no duro mucho cu Gobierno di Hulanda bay tuma control financiero di Aruba.

Segun Swaen, nan ta hopi asombra, pasobra durante 8 aña largo tabatin discusion formal di oposicion e tempo ey, cu awe ta forma parti di Gobierno, cu pakico ta trata Finanza Publico como e presupuesto. Y loke cu nan tabata yama inconstitucional, awor ta wordo haci dor di nan mes na momento cu nan ta den Gobierno.

E presupuesto no ta demostra un plan financiero, no ta identifica e problemanan cu tin, ni e solucionnan y cu ta stroba Parlamento di hiba un discusion di nivel halto.

No tin un Nota Comprimi pa duna e Parlamentarionan un mihor bista di e presupuesto. E ta sirbi tambe pa publico y prensa haya un bista di e presupuesto.

MEP ta un poco decepciona, pasobra no a haya mayoria di e contestanan por escrito manera a wordo bisa.

Según Nilo Swaen a sigui splica, e presupuesto financiero ta papia di un necesidad financiero di 311.771 miyon florin cu mester bay keda fia. E repagonan di fiansanan ta na 154. miyon cu 874 mil florin.

Cu e deficit financiero lo bira 156 miyon 882 mil florin te n'e momento aki, pasobra ainda no sa si lo introduci nota di cambio cu e lo subi of baha e deficit aki y ta mas halto di loke e Gobierno anterior a entrega aña pasa y cu ainda mester tene den mente cu tin 200 miyon di Valero hinca den e presupuesto aki cu no t'ey mas pa otro aña.

Fondo di Pensioen a dicidi di subi e prima di pensioen di 41 porciento pa 68 porciento y e aumento aki no ta inclui den e presupuesto. Si haci un analisis di cuanto esaki ta costa, e lo ta un suma di 77 miyon florin.

Indexering cu tambe Gobierno aki na momento cu nan tabata den oposicion a cana hunto cu sindicatonan y bisa cu nan si na momento cu nan yega lo paga esaki, tampoco no ta hinca den cifranan di e presupuesto aki.

E deficit financiero real n'e momento aki mester conta e sumanan ariba menciona, cu ta yega na un suma di 233.882.800 mil florin cu den e sentido ey, di awor caba sa cu e deficit financiero presenta t'e deficit financiero real, pasobra fondo di pension a cobra e placa aki, kiermen cu pa ley Gobierno mester por cumpli cu esaki.

Valero su 200 miyon florin ta hinca den presupuesto actualmente. Otro aña Gobierno lo no ricibi e suma di 200 miyon florin aki di Valero, pasobra e suma aki t'esun cu tin riba Banco y a bin for di e disputa cu tabatin y cu Gobierno a gana e placa aki y Gobierno ta purba di haya e placa aki por medio di un deal.

Si pone Valero aserca banda di e 233 miyon florin, ta pone cu e proyeccionnan pa 2011 lo ta uno hopi desastroso.

Ta papiando caba di 433 miyon florin y riba dje na januari mester reduci e otro mitar di BBO cu ta suma un 80 miyon florin, pues awor caba ta mira cu Aruba ta para cu e presupuesto di aki 6 luna cu mester keda presenta pa aña 2011, e punto di salida pa loke ta un deficit financiero lo surpasa mei biyon florin, esta 513 miyon florin.

A pidi proyeccion dicon Gobierno ta mira esaki pa futuro. Pero fraccion di MEP no a haya esaki for di e comision financiero, pero a duna indicacionnan cu a sali for di un analisis. Pero e analisis no a wordo presenta. Gobierno ta papia caba e aña aki di 3.2 porciento di GDP, pero na momento cu hinca e parti di fondo di pension y indexering, ya caba ta tirabo na 6.8 porciento y pa otro aña lo conoce un deficit di casi 8 porciento di Aruba su GDP, cu ta un situacion financiero cu hamas y nunca a mira na Aruba.

"Hopi liher e pais aki lo yega na nivel di debe como porcentahe di GDP na 64 pa 65 porciento cu ta hinca Aruba internacionalmente den un situacion hopi delicado p'e situacion financiero di e pais. Kico t'e pensamento di Gobierno? Nan ta skirbi cu nan kier bay baha entrada mas ainda, Gobierno ta bisa cu nan ta haya impuesto di ganashi y impuesto di entrada ta demasiado halto y nan kier baha nan mas ainda, cu e pensamento cu esaki lo stimula economia y cu e placa aki lo bin bek, cu ta un idea no realistico den e caso aki y e puntonan di risico cu semper a bisa cu tin, esta AZV, SVB y fondo di pensioen no tin den e presupuesto aki y formula y specificacionnan cu lo bay traha riba nan p'asina reduci e parti di loke t'e parti di risiconan y tampoco e gastonan", según Nilo Swaen.

Pa loke t'e gastonan, Gobierno a bisa cu lo bay privatisa y deshaci di diferente servicio, pero na momento cu a puntra cua y con ta bay haci esaki? No por a contesta preguntanan riba e parti di privatisacion.

Segun Nilo Swaen ta bisa, ta Prome Minister lo ta encarga cu esaki. Aruba awor ta para hopi corto dilanti un situacion financiero caminda cu ta premira cu e cifranan manera cu nan a ser presenta y e ideanan cu a ser presenta pa carga e situacion financiero di pais Aruba, lo hiba nos den un situacion no conoci den historia, pero tambe lo no contribui na mantencion di e calidad di bida y ta mirando cu e direccion aki ta bay cu bo mes ta yama pa bo mes pa un supervision financiero di parti di Hulanda, mesun cos cu a pasa na Antia y Corsow.

"Bo mes ta mustrando cu bo no ta apto pa tuma e decision y medidanan corecto pa garantisa un finanza publico stabil riba termino largo," Nilo Swaen a termina bisando.

Awor cu el a keda cla despues di ta for di funcion pa lunanan largo

Douane lo cuminsa scan tur container y mercancia atrobe

SERVICIO di Aduana kier informa tur broker y importador di carga cu entrante 31 di mei proximo, Douane lo re-anuda scanmento di container y mercancia cu drenta y sali for di Aruba.

T'asina cu poco despues di a cuminsa cu e proceso di scanmento di containers, e machine a haya daño y esaki a dura algun luna prome cu e por wordo poni bek den funcion.

Mirando cu lo re-anuda scanmento di containers, Servicio di Aduana kier recorda tur broker y/of importador di carga cu tur procedura existente manera seyamento y registracion di parti di ASTEC y Douane na porta di salida y entrada di waf lo keda na vigor.

P' proceso di scanmento cana mas eficiente cu ta posibel, e broker of importador di carga mester entrega e Bill of Lading of manifiesto di e mercancia cu tin den e container na Douane n'e inicio di e proceso di scan.

Parlamentario Lorna C. Varlack

E posternan di Soulbeach ta un sumpiña den wowo di Mervin Wyatt-Ras

NA diferente ocasion parlamentario sra. Mervin Wyatt-Ras ta cuestiona Minister Otmar Oduber pa cu e promocion di e evenemento SOULbeach cu lo tuma lugar na San Nicolas e weekend aki. E kier haya sa cuanto poster a wordo pega di Oranjestad pa San Nicolas, cuanto e posternan aki a costa y pakico a scohe Joe Laveist Sportpark pa e lugar di e actividad aki. E imprecion cu su personan ta duna cu tur e preguntanan aki ta como sifuera e ta contra di e actividad aki pa San Nicolas. Bo ta puntra bo mes kico e tin contra di e pueblo di San Nicolas.? Un hende cu ta biba na San Nicolas cu mester ta contento cu San Nicolas a cuminsa haya atencion positivo y cu un evenmento asina grandi lo tuma lugar aki. E actividad aki ta un incentivo pa cuminsa "boost up "e economia na San Nicolas segun nos minister di turismo. Bon promocion pa un actividad semper ta necesario y ya caba por ripara cu e propaganda den exterior y localmente ta duna su frutanan. E carchinan ta bon bendi y e interes ta grandi. Den pasado a wordo splica na varios ocasion cu no pasobra e actividad ta yama SOULbeach e mester wordo organisa cant'i lama. Na otro paisnan e ta wordo organisa den stadionnan grandi y e nomber ta keda SOULbeach. E no ta bay pa e palabra beach pero mas tanto pa e palabra SOUL cu ta e tipo di musica cu ta wordo brinda. Minister tambe a splica cu despues di e evenemento lo e duna un splicacion di gastonan einvolvi de e actividad aki den cuadro cu e Gobierno di Gabinete Mike Eman I ta goberna cu un maneho hopi transparante, loke nos no por bisa di e gobierno anterior. San Nicolas mester di e tipo di actividadnan aki unda e hendenan di San Nicolas por beneficia di dje.Ta un lastima cu un parlamentario biba na San Nicolas no kier pa San Nicolas progresa.



Parlamentario Chris Dammers

Pa fraccion di AVP Valero Settlement tin prioridad nr. 1

Mientras cu fraccion di MEP ta nenga di coopera

MIENTRAS cu Gobierno ta haciendo tur loke ta na su alcanse pa crea un ambiente optimal pa negociacionnan y pa formalisa e settlement agreement cu Valero tog e'la hay'e cu contratiempo cu e no por a influencia.

Tur hende ta spera cu Raad van advies a pasa minuciosamente den e cambionan di ley necesario pa concretisa e Valero Deal ya cu a warda 7 siman riba e conseho.

Awor cu nos ta yegando e fech critico di 1 di juni ta hopi importante pa evalua kico ta mas importante. Mantene nos mes na proceduranan general di Parlamento of haci todo lo posibel cu ta den Parlamento su alcanse pa pasa e ley aki prome cu 1 di juni 2010. Si leynan necesario pa concretisa e Valero Deal no keda aproba e settlement agreement aki por keda disolvi! E entradanan cu e gobierno actual tog a logra negocia despues di negligencia di 8 aña di gobierno anterior mester keda garantisa. Den e circumstancianan cu gobierno actual a haya pais Aruba lo ta funesto si e settlement keda disolvi. Esaki simplemente no por pasa.

Pa negociacionnan di Valero ta un must pa Aruba di su banda mustra di a haci tur loke ta posibel. Banda di esaki ta hopi famia lo keda perhudica si mester bai re-negocia un deal di nobo, si esaki logra.

Awe den un Comision Central den Parlamento, contra tur argumento pa stagna cos di fraccion di MEP, a keda stipula e trayectonan pa yega na e Reunion Publico pa tratamento di e "Valero Deal", cu tambe ta encera cambio den cierto leynan.

Lo siguiente a keda aproba: 1. Ta entrega e preguntanan diahuebs prome cu 12'or di merdia por escrito; 2. Ta repasa e verslag cu ta contene tur pregunta haci pa wak si nan ta corecto prome cu e verslag bai pa Gobierno den un reunion central diabierna; 3. Diasabra y probablemente diadomingo (29-30 mei 2010) lo tin e reunion publico pa gobierno bin contesta e preguntanan haci y pa finalmente parlamento lo por aproba e Valero Deal y tur e cambionan di leynan cu ta necesario. Mirando e embergadura di e asunto pa trata no mester descarta cu lo mester sigui riba diadomingo. Ta di spera cu e reunion di suma importancia aki refleha e seriedad di e topico. E dianan cu bin fraccion di AVP den parlamento lo traha di dia y di anochi pa cumpli cu e fecha critico di 1 di juni. Mirando urgencia y importancia di e Valero Deal, proceduranan di Parlamento lo mester sucumbi pa interes nacional y di e trahadornan di Valero y esnan relaciona na e refineria. Interes general di 6000 mama y tata di famia cu ta depende di e Valero Deal aki pa un trabao ta mas importante cu un cantidad di obstaculo di procedura cu fraccion di MEP kier pone prioridad riba dje pa tranca pasamento di e deal aki prome cu 1 di juni 2010. Ta asina nan tin bienestar di pueblo na pecho? Nos niun no mester perde for di bista con dificil situacion di trahadornan di Valero ta. Tampoco con precario nos situacion financiero ta. Pa 8 aña largo gobierno anterior a haya tur oportunidad di mundo pa regla asuntonan cu Valero na un manera cu lo a cumbini pueblo henter. Nan a neglisha nan deber y a pone prioridad na malgasta placa di pueblo. Awor cu e cambio t'ey no tin procedura cu lo frena fraccion di AVP pa duna interes di pueblo henter prioridad nr.1!

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack

E palabra Indexering a bira e "stokpaardje" di Evelyn Wever-Croes

DURANTE casi tur reunion Evelyn Wever-Croes ta haci pregunta of comentario tocante di indexering como sifuera e'la bira e gran salvador di e asunto aki. Mi ta kere cu e parlamentario mester bay bek den tempo y exactamente e temporada entre februari y april 2009 unda e ambtenaarnan a welga pa 7 siman largo y unda na final e Gobierno di su partido MEP a duna bao presion di e welguistanan e miserabel suma di fls.105,- Gobierno cu e tempo ey su propio tata Hendrik Croes tawata representa a hiba e ambtenaarnan diferente biaha dilanti mesa berde pa defende e gobierno di e tempo ey. Dicon e tempo ey sra. Wever-Croes no a sali na defensa di e ambtenaarnan of conseha su tata y su Gobierno di MEP cu nan tawata actua na un manera denigrante y arogante?. No tawata tin mester na e momento ey pasobra e miyones cu e abogado tawata gana, si e gana of perde e casonan henter famia tawata beneficia di dje. Asta durante di e tempo di Pasco Grandi el a hiba henter su famia cu nieto y tur riba un biahe di crucero na Alaska. Un crucero cu a costa un dineral pero cu tawata pinda pa e pater familias paga. Awor sinta den oposicion e topico di indexering ta cayente pasobra e ta pensa cu e topico aki e lo score cerca e aparato di ambtenaar. Loke Gobierno no a haci y no a cumpli den 8 aña e kier pa gobierno di Gabinet Mike Eman I cumpli den 6 luna. Ki barbaridad. E mester tin berguensa di hasta menciona e palabra indexering of mas leu lage sali for di su boca. E frustracion, iritacion y e manera di purba di intimida e welguistanan ta algo cu lo keda graba den nan mente pa hopi tempo.

E tempo e gobernantenan di Gabinete Nelson Oduber IV no tawata kier reconoce nos derecho di indexering. Si por a acumula tur e placa cu su famia a haya na huurmento di edificio sigur lo por paga indexering pa 10 aña of mas y hasta pone vakantieuitkering acerca.

Expo di Arte y Musica na Paseo Herencia









NA luna di mei, Paseo Herencia ta celebrando luna di Arte y Musica. Durante e luna aki varios artistanan ta expone nan arte riba e plaza y e murayanan den e hachinan di Paseo Herencia. E prome anochi di Arte y Musica a tuma lugar diaranson dia 12 di mei, unda varios artista a tene un exposicion di nan arte manera cuadra y tambe obra di man. Tanto local como turistanan a keda encanta cu loke nan por a mira.

Francis Escalona a duna un exposicion di "Pacokwiko". Esei ta un obra di man traha door di palo, coco, kwihi y coral. E obranan tawata algo hopi diferente y na mes momento algo interesante pa mira.

Mo Mohamed un artista local cu a cuminsa den e mundo di arte na un edad hopi jong tin varios talento artistco. Pa e anochi ey ela duna un exposicion di su cuadranan y su inspiracion tras di su arte ta door di Dios pasobra su dicho ta "Dios ta giua nos'.

Eduardo Pablo un artista local cu a cuminsa den e mundo di arte desde anja 1997. Su inspiracion tras di su pinturanan ta lama, santo blanco, palo di coco y e solo briyante di Aruba

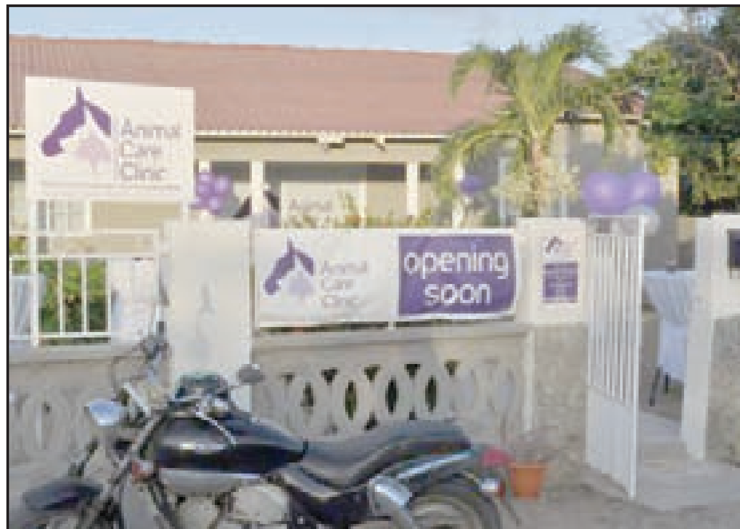
Miguel Vegas a duna un exposicion di su obranan traha na man y tambe di material recycla. Bishitante nan por a mira diferente tas traha di corant cu tawata hopi bunita.

Rosanna Koelewijn-Tromp hunto cu miembronan di su grupo "Atelier Le-Bonne-Vie" a duna un exposicion di nan arte pa cual nan inspiracion ta flor, lama y bestia di Aruba.

Riba plaza Padu tambe tawata tin musica en bibo na encargo di "The Modern Brass Collective" cu a deleita e bishitantenan presente.

Diaranson 26 di Mei, un vez mas Paseo Herencia lo tin un anochi di Arte y Musica cuminsando pa 8'or di anochi. Pueblo henter ta keda cordialmente invita pa pasa admira e diferente obranan di arte y tambe disfruta un anochi agradabel na Paseo Herencia.

Veterinario Natalie Booi a habri su propio clinica di animal









TABATA diasabra anochi, cu e Veterinario, Natalie Booi (32 aña), a habri su propio Animal Care Clinic (ACC) na Paradera 177-A. E clinica aki aki lo duna servicio for di dialuna te cu diabierne y hasta tin un servicio diahuebs anochi.

Tambe Natalie Booi ta traha según afspraak. E Veterinario a haci su estudio na Universidad den Cuido di Animal na Utrecht y a core su stage na Aruba, cu Veterinario Contreras. Despues di a haci su stage, inmediatamente el a haya oferta di trabao.

Tres aña, Natalie Booi a traha pa logra e clinica pa animal aki, cu lo bira di dje propio.

Nos ta desea Veterinario Natalie Booi tur clase di éxito cu su reto nobo.

Red Sail Sports ta organiza concurso di pintamento pa mucha

red sail sports ARUBA

Nomber y Fam: ______________________ Adres: ______________________ Telefoon: ______________

Edad: __________ Nomber di Major of Representante: ______________________________ www.redsailaruba.com

RED Sail Sports ta enfoca mas riba cuido y proteccion di coral y e bida marino y ta invita tur mucha entre 6 cu 10 aña pa ta parti di un Concurso di Pintamento. Participa den e concurso aki y lo bo tin oportunidad di gana un snorkeling trip cu Red Sail Sports pa 4 adulto y 10 mucha.

Kico mester haci pa participa?

Mester tin entre 6 y 10 aña di edad

por usa e pintura cu bo por download for di e face book: http://www.facebook.com/?ref=logo#!/pages/Palm-Beach/Red-Sail-Sports-Aruba/111173695581684, of busca uno na nos oficina principal

Pone bo nomber, adres, edad y telefon ariba e pintura

Por usa cualkier tipo di color

Mester ta creativo (por usa glitter, santo di lama, cocolishi, etc….)

E pintura mester wordo pinta door di e mucha mes

Mester entrega e pintura prome cu dia 9 di juli na oficina principal di Red Sail Sports na The Village Mall (dilanti di Radisson Hotel). E ganador lo wordo anuncia dia 16 di juli.

Nos mester ta conciente di e importancia di nos coral y bida marino y Red Sail Sports kier pa boso yuda contribui cu algun manera pa proteha nos coral:

Si bo dive (duik) of snorkel – no mishi ku e coral. Djies mishi so cu nan por mata coral bibo.

Recicla – No tira sushi den e lama, esaki por afecta e calidad di awa.

Duna apoyo na e organizacionnan cu ta proteha e rifnan di coral. Bo apoyo ta hopi importante.

Reduci of elimina tur fertilizante y pesticida. No ta importa con leu bo ta di e lama, toch e resto di e productonan aki ta yega na nos lama.

No benta sushi afo den lama, e sushi no tin salida. Hiba e sushi bo cas y bentele den bari sushi, y si otronan laga sushi atras, please yuda tambe pa benta esaki den bari. Sushi manera saco di plastic y bleki por mata nos bida marino.

Participa voluntariamente den programanan local di beach clean up. Tumando parti na e solucion ta mihor cu ta parti di e problema.

Pa mas informacion por yama Irene Pérez na Red Sail Sports tel. 586 1603.

Dr. Lonni Edwards ta hiba nos riba un biahe spiritual

Tayer organisa pa Orden Rosakrus AMORC

PA hopi siglo Rosakrusnan a proliferá e estudio místiko rònt mundu. Orden Rosakrus AMORC, un organisashon nokomersial, ku por yuda bo siña yega na e fuente di salú i intuishon.

Na Ougustus di e aña aki, Orden RosaKrus AMORC ta selebrá e hecho ku 60 aña pasá e promé aktividat mistiko i spiritual a kuminsá aki na Kòrsou i Aruba.

Pa prepará pa e gran selebrashon aki, Kapitulo de AMORC aki na Kòrsou ta invitá Dr. Lonni Edwards, oradó di renombre internashonal pa duna algún charla dianan 4, 5 i 6 di Yuni 2010.

Dr. Lonni Edwards ta ampliamente konosí na Estados Unidos i Canada i Karibe pa su tayernan di relashon interpersonal i relashon ku Universo. Dr. Edwards a duna lektura ekstenso riba aspektonan esoteriko di relashon humano i su desaroyo. Dr. Edwards a pratika medisina komo sirujano general i tambe den armada Merikano.

Durante e charla públiko, dr. Edwards lo elaborá riba e teknikanan di meditashon, relashon interpersonal, desaroyo interno i hopi mas.

Durante e tayer di dos dia, dr. Edwards lo duna ehersisionan praktiko, komunikashon i komunion interno i meditashon dirigi, teknika di visualisashon etc.

Partisipantenan lo haña e oportunidat pa eksperensiá diskushon i ehersisionan designá pa duna un rekonosimento mas fuerte di e inteligensia interior i kon pa huza e realidat aki den ehersisionan di tur dia. Dr. Edwards lo enfoka riba solushonnan praktiko pa problemanan di tur dia ku ta surgi for di e asinan jama “mundo di relashon”. Hopi atenshon lo wordu duná na e mundo di apariensia i kon di krea bo propio mundo di realidat. Boluntat kosmiko, su rol i influensia tambe lo wordu spliká.

Despues di e dos diannan aki tur partisipante lo experimentá un renaser nobo, ku un vishon di unidat ku su mes i ku humanidat na un manera diferente. Tambe e partisipante lo realisa ku tur problema tin un solushon spiritual. Lo tin amplio oportunidat pa hasi pregunta. Idioma di instrukshon lo ta Ingles

Charla publiko: “Creating Peace and Unconditional Love”

Fecha: Djabierne dia 4 di Yuni 2010.

Luga: Universidat di Antiyas Hulandes (UNA)

Ora: 7:30 di anochi

Dos dia di Tayer: “A Journey into Self where Unity is Found and Realized”

Djasabra dia 5 di Yuni 2010

Ora: 8:30 or di mainta te 1or di merdia

Djadumingu dia 6 di Yuni

Ora: 9or di mainta te 4or atardi

Luga: Marriot Beach Resort Hotel & Casino.

Dia 3 di Yuni lo tin aktvidat pa miembro aktivo i no aktivo na Chapter Curacao 7:30 anochi

Pa informashon adishonal por yama na 569 0584, 695 5728, 529 3942,465 5757

Info: 60yearsamorc.curacao@gmail.com

Cinematografia Latino


Abel


Cu salo den mi Wowo


Burning Plain

DURANTE Aruba International Film Festival lo tin atencion special pa e cine Latino. Peliculanan Latino cu lo wordo presenta ta entre otro Abel (Mexico); To the Sea (Mexico), Rabia (Spaña/Colombia) y I Travel Because I Have to, I come Back Because I love you (Brazil). Un di e escritornan mas conoci cu ta Guillermo Arriaga (Mexico) tambe lo tey pa conta mas di su carera den mundo di film cu a origina na Mexico. Durante e filmfestival su pelicula The Burning Plain lo wordo presenta.

Filmnan Internacional:
Abel: Drama, produci na Mexico e aña aki, skirbi pa Agusto Mendoza y Diego Luna, y dirigi pa Diego Luna. E ta na Spaño cu subtitulo Ingles.

Abel ta un drama tocante un mucha homber cu problema emocional cu ta hinke den un direccion inespera. E ta instabil cu un concepto di realidad y fantasia bruha. Su problema a empeora desde cu su tata "Anselmo" a bandona e famia. E famia no sa ki pa haci pa yuda Abel. Su mama Cecilia cu ta desespera di e situacion no sa con pa actua band'i su yiu. Abel a caba di sali di un hospital sychiatrico y na cas su comportacion ta bira un peso pa su famia. Riba un dia Abel ta lanta y ta dicidi di ta e homber di cas y ta cuminsa actua mescos cu su tata enbez di actua mane e yiu mas chikito. E pelicula aki lo pasa na cine na Paseo Herencia dialuna 7 di juni 5:30 di atardi.

The Burning Plain: Drama Romantico produci na Merca y Mexico na 2008, dirigi y skirbi pa Guillermo Arriaga. E ta na Ingles.

Burning Plain ta un film romantico envolvi cu misterio. E ta trata un muher cu su nervio ta den rebenta, asina hopi cu e ta cuminsa cu un biahe emocional na e momento mas crucial den su bida cu ta e momento mas importante di su bida den pasado. Ganador di Oscar Charlize Theron ta hunga e rol di Sylvia. Un gerente di un restaurant cu tin un comportacion profesional y pasivo cu ta tapa su tormenta sexual cu ta herbe den su interior. Ora un stranhero Mexicano erfrenta e pasado misterioso di Sylvia, e ta haya su mes den un viahe door di espacio y tempo. E viahe aki ta pone Sylvia bin den contact cu personahenan. Den Mexico tin un mucha muher sin mama, Maria, cu ta biba feliz cu su tata y e amigo di e tata. Te ora cu un accidente tragico ta cambia tur cos. Den e ciudad Las Cruces na frontera di New Mexico, dos adolocente Mariana y Santiago ta encontra amor despues di e morto inespera di su mayornan. Den un caravan abandona un ama di cas, Gina, ta cuminsa cu un aventura pasiona cu lo percura pa Sylvia y e otronan precipita pa bay e caminda cu ta box cu e explosivo poder di amor prohibi. The Burning Plain lo pasa diadomingo dia 6 di juni 7:30 di anochi.

The Spotlight Series
Dia 6 di juni 2010, AIFF lo tin un evento pa resalta e talento cinematografico local y den e region di caribe. E dia aki, Caribbean Film Foundation, Departamento di Cultura y AIFF lo presenta 15 film pa motiva mas talento local den e ramo di produccion di pelicula. Aki bo por lesa un tiki mas di un di e peliculanan di The Spotlight Series.

Cu Salo den mi Wowo: Documentario produci na Aruba, dirigi y skirbi pa Shamira Raphaela. E pelicula ta na Papiamento cu subtitulo na Ingles.

Cu Salo Den Mi Wowo ta un documentario cu a wordo produci door di Shamira Raphaela. E ta un documentario cu ta mustra e bida di tres diferente mucha muhe cu ta pasa den dificultad di bida. Un documentario cu sin duda ta ponebo pensa y realisa den ki situacion nos hobennan por haya nan mes aden sin cu nan mes ta desea. Cu Salo den mi Wowo lo pasa na cine dia 6 di juni.

Fundacion Lanta Papiamento a cumpli su prome aña









E interes tabata grandi pa celebra e prome aniversario di Fundacion Lanta Papiamento. Esaki a tuma lugar na Centro di Bario Dakota.
E fundacion aki ser lanta, pa promove, enforza y conscientisa pueblo riba uso corecto di nos idioma Papiamento.
Tabatin diferente discurso y mester conclui, cu den mayoria opinion, mester haci mucho mas pa drecha nos Papiamento. No solamente e linguistanan, pero esnan cu ta usa e idioma aki tur dia, por mira cu tin di nan ta masacra e dushi idioma di Papiamento.
Nos kier felicita tur e academico, linguistanan cu a duna acto di presencia, kendenan tambe ta bon na altura cu nan mester haci mucho mas pa conscientisa pueblo riba uso di nos Papiamento den un forma adecua.

Deporte

Den Olimpiada Escolar 2010 di IDEFRE

Tin weganan emocionante di Futbol categoria-A mucha homber





FUTBOL ta un deporte cu tur tempo tin hopi fanatico, specialmente e aña aki y e luna di juni nos dilanti cu Mundial di Futbol na Zuid Africa. Olimpiada Escolar 2010 ta start diadomingo awor dia 30 di mei y despues di e ceremonia di apertura den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, ta sigui dos wega di e competencia di futbol di nos hobennan cu ta e futuro di Aruba den e deporte aki.

Scolnan cu ta participa:
Un total di 14 scol basico ta participa den futbol categoria-A mucha homber di Olimpiada Escolar 2010, pa cual IDEFRE a forma 2 poule.
Poule A: Den e poule aki tin e siguiente scolnan: Commandeur Pieter Boer School, Mon Plaisir Basis School, Maria School, Sint Franciscus College, Scol Basico Washington, Colegio Laura Wernet Paskel, Colegio Frere Bonifacius y Sint Paulus School.
Poule B: E scolnan cu ta den e poule aki ta: Fatima College, Cacique Macuarima School, Sint Dominicus College, Colegio Ora Ubao, Scol un Paso pa Futuro y Pius X School.



Prome weganan di Olimpiada Escolar:
Tin dos wega cu ta tuma lugar net despues di e ceremonia di apertura. E weganan ta for di poule A y ta cuminsa pa 5:45 p.m. Riba cancha 1 ta enfrenta otro Commandeur Pieter Boer School y Maria School, mientras cu riba cancha 2 ta Scol Basico Washington y Colegio Frere Bonifacius ta hunga e prome wega. E schoolnan ganador ta pasa pa siguiente buelta di competencia. Weganan di e categoria aki ta continua dialuna dia 31 di mei, diamars 1 y diaranson 2 di juni 2010 na Compleho Deportivo Frans Figaroa y tur wega ta cuminsa pa 3:00 p.m.



Aña pasa e school campeon den futbol categoria-A mucha homber tabata Colegio Pastoor Kranwinkel, cu no a clasifica pa participa e aña aki. Tin premiacion pa e school cu titula campeon di futbol categoria-A mucha homber di Olimpiada Escolar 2010, cu ta 500 Florin na material deportivo pa e scol. E premiacion aki ta conta pa cada disciplina di deporte den ekipo solamente, mientras cu ta premia tambe e mihor atleta di Enseñansa Basico y Enseñansa Avansa na final di Olimpiada Escolar.

IDEFRE ta invita tur fanatico di futbol pa bin apoya nos hobennan diadomingo awor cu competencia di Olimpiada Escolar ta cuminsa. Alabes ta recorda pa tene cuenta cu camindanan serca di Compleho Deportivo Frans Figaroa ta cera en conexion cu Ciclovia Noord, pero esaki sigur no ta stroba pa yega na e stadion sino ta haci e evento di Olimpiada Escolar grandi conhuntamente cu e evento di Ciclovia na Noord.



Honduras

Poblacion: 7 Miyon
Continente: Central America
Capital: Tegucigalpa
Moneda: Lempira
Idioma: Spaño
Superficie: 112.500 km^2

Historia

HECTOR Zelaya y Antonio Laing cu cada uno 1 gol ta e unico nan cu a score pa e team di Honduras den nan unico oportunidad na Mundial. Honduras tin e oportundiad di demostra na mundo cu su futbol a crece y pesey Sur Africa 2010 ta e pretexto perfecto. Delantero manera David Suazo, Carlos Pavon, Julio Cesar de Leon y Carlos Costly a forma un ofensivo duro cu por duna hopi calamidad den e teamnan cu ta enfrenta. Cu solamente un participacion den Mundial 1982, Honduras tin cu busca scirbi un historia nobo cu a hasi soña full un pueblo cu a sufri problema politico den e ultimo luna nan.

CLASIFICACION di Sur Africa 2010

Honduras y Costa Rica a lucha t'e na e ultimo momento. Nan a perde nan penultimo wega contra di Merca na nan cas, y tabata oblige na gana den e ultimo wega contra El Salvador y spera cu Costa Rica no hiba e tres punto den territorio mericano. Nan tabata mustra destina na victoria danki na dos gol di Brian Ruiz den e prome tempo. Pero den di dos parti di e wega a bin abou, y e wega hunga na Washington a caba empata, cu uni na e 1-0 di San Salvador, cu e unico gol di e veteran Carlos Pavon, a permiti Honduras hiba su team na e evento di Mundial, danki na su mihor diferencia di gol.







3
Hunga Den Mundial



2
Wega empata den Mundial



2
Gol hinka den Mundial

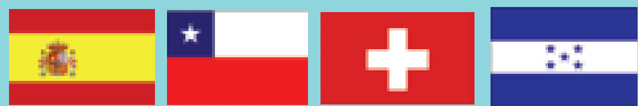
Schedule

16 juni 2010: Honduras Vs. Chile, Stadion: Mbombela Stadium

21 juni 2010: Spaña Vs. Honduras, Stadion: Ellis Park

25 juni 2010: Suiza Vs. Honduras, Stadion: Free State Stadium

Grupo H



Spaña	Ranking: 2 lugar
Chile	Ranking: 15 lugar
Suiza	Ranking: 26 lugar
Honduras	Ranking: 40 lugar

Deporte

Deporte di basketball tambe ta den Olimpiada Escolar 2010









BASKETBALL tambe ta habri Olimpiada Escolar cu competencia diadomingo dia 30 di mei 2010 riba e cancha paden di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Despues di e tremendo encuentronan di aña pasa cu e deporte di basketball a luci, e aña aki e espectativanan ta grandi.

Scolnan cu ta participa:
E competencia di basketball ta pa schoolnan di Enseñansa Avansa y esnan cu ta participa ta: EPB San Nicolaas, EPB Hato, John Wesley College, Colegio Arubano Oranjestad, Filomena College MAVO, Mon Plaisir College MAVO y Gen. Major Abraham de Veer School MAVO.

Prome wega diadomingo:
Campeon di basketball di Olimpiada Escolar 2009 ta EPB San Nicolaas, cu ta sali duro pa defende su titulo diadomingo awor dia 30 di mei 2010 riba cancha paden di Compleho Deportivo Frans Figaroa. Nan contrincante ta EPB Hato, cu no ta keda'tras y ta prepara pa duna fuerte bataya. E tremendo wega di basketball aki ta cuminsa pa 5:45 p.m.

Siguiente weganan:
Despues di e prome wega di diadomingo, e schedule ta continua riba dialuna 31 di mei, diamars 1 di juni y diaranson 2 di juni 2010. Tur wega ta cuminsa pa 3:00 p.m. y ta tuma lugar riba e cancha di basketball di Y.M.C.A. na San Nicolaas. Despues di tur wega, e schoolnan ganador ta continua pa siguiente buelta di competencia

Basketball ta un di e deportenan cu ta finalisa prome y ya pa diaranson dia 2 di juni 2010 ta tuma lugar e wega pa campeon na Y.M.C.A. San Nicolaas

IDEFRE ta invita tur fanatico y amante di bon wega di basketball pa asisti na tur e weganan di basketball durante Olimpiada Escolar y duna apoyo na nos hobennan cu ta practica e deporte aki.

Academia Olimpico Arubano cu tremendo sesion academico nacional

ACADEMIA Olimpico Arubano (AOA) ta invita publico en general, en especial esnan di e mundo deportivo pa un sesion academico nacional den e luna di juni. AOA ta forma parti di Comite Olimpico Arubano (COA) y tin como tarea pa promove Olimpismo entre hobennan y comunidad di Aruba. Pa e motibo aki AOA lo tene un sesion academico nacional cu ta hiba como tema principal "E importancia di Deporte Hubenil den Desaroyo di un Bon Nacion". Lo tin diferente orador cu lo elabora riba e tema aki.
E sesion aki ta pa tur miembro di federacionnan, educadornan, entrenadornan, educadornan deportivo, instructornan y empleadonan di IDEFRE, dirigentenan deportivo, atletanan y demas personanan cu ta interesa pa haña sa mas tocante e topico interesante aki.
E sesion academico aki lo tuma lugar dianan 18, 19 y 20 di juni 2010 na Holiday Inn Aruba Resort. Inscripcion ta gratis y ta ensera, aparte di e participacion na e charlanan, un welcome drink, lunch, coffee-break, material necesario pa cu e sesion y un certificado di participacion. Pa inscribi mester yena un formulario na oficina di COA of por haci esaki via email. Por manda un email pa ricibi e formulario di inscripcion na e personanan di contacto pa e seminario, Melisa Caster (melisacaster@hotmail.com) of na Mandy Angela (mandy-angela@hotmail.com). Mester tene cuenta cu cuponan pa e sesion lo ta limita, pues ta sugeri pa no tarda pa inscribi.

Pa cualkier informacion por tuma contacto via e emailnan menciona ariba of por tuma contacto cu e Melisa na 568-2494 of na oficina di COA na 582-0854 / 582-0031.

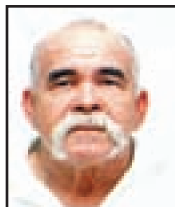
Muher ta core busca auxilio den oranan di madruga

POLIS di Noord a bay diamars 2.45 di madruga na un cas na Seroe Pela, unda un homber ta maltrata un muher.
N'e cas polis a papia cu e victima M.C. naci na Aruba di 40 aña, kende ta bisa polis cu e tin problema cu e homber R.C., naci na Aruba di 50 aña.
E ta bisa cu tur ora e homber ta batí'e. E biaha aki, cos a bay for di man y e mester a core pa su bida, y a bay busca auxilio na bisiña.
Polis a papia cu e homber y e ta bisa cu cos a caba. M.C. no kier duna keho, pero pa su seguridad, polis a bahe na un cas na Seroe Blanco.

Muher cu problema cu su casa drogadicto cu ta maltrate

DIAMARS merdia 11.30, e señora S.P.S., naci na Colombia di 30 aña, ta bay warda di polis na Playa y ta pidi polis pa asistencia. E ta bisa polis cu tur ora e tin problema cu su casa R.S., naci na Aruba di 43 aña, kende ta bin cas bao di influencia di droga y ta maltrate.
Segun su declaracion, nan ta den proceso di divorcio. E tabata kier pa polis por a bay cune e siguiente dia p'e busca su cosnan n'e cas, como cu e tin miedo di e homber.





Mo Pa, un persona extra-ordinario.
Como su subrina mas hoben, mi a sinti e deber di bisa algo tocante ken Mo Pa tawata. No solamente pa esnan cu no tawata conoce, of pa e generacionnan cu lo bin, sino pa nos mes realisa con agradicido nos por ta di por bisa cu nos a conoc'e.

Mo Pa tawata un persona extra-ordinario, y ami, hunto cu esnan aki den tawata tin e previlegio di por bisa cu e tawata nos Omo di berdad, cu nos tin un lazo familiar cune.

For di momento cu mi a haña tino Mo Pa tawata tey. Y e hecho cu e tawata mi omo a haci cu tanto ami como mi rumannan a stim'e. Desde e tempo ey caba mi tin recuerdo di dje manera un hende cu tawata gusta cosnan simpel; su cofi mester tawata preto, no cu mucho sucu. Su pan mester tawata blanco, sin mucho manteca ni beleg di mas. Riba un dia hopi calor, bo por a haci'e contento cu un glas di coca cola bon frieuw. Ma e simplicidad cu tawata esencia di ken Mo Pa tawata, a haci'e un persona extra- ordinario. Bo tawata por a conta riba dje ora e dunabo su palabra. E tawata por a capta bo atencion y bo imaginacion ora e tawata conta tocante su aventuranan di temponan aya cu luho di detaye. E tawata ponebo biaha den temponan prome cu bo a nace, y desea cu bo por tawata parti di e aventuranan ey.

Aunque tur hende tawata yam'e asina, Mo Pa no tawata un omo so. Locual ta haci'e un persona ainda mas extra-ordinario bo lo haña sa ora cu bo observa y paga atencion ora un hende ta papia tocante dje. Na prome lugar e tawata un jiu, cu hunto cu su rumannan a keda sin mama na un edad hoben. E mester a siña cosnan di bida prome cu su tempo, y siña lucha pa sobrepasa adversidad y temponan dificil.
E tawata un ruman, pero pa mi tata e tawata mas cu un ruman, mas cu un amigo. E tawata e compañe cu den tempo duro a keda na su banda, y nan dos por a confia riba otro, y a keda cu un lazo incomparable y special.
E tawata un bon amigo, cu a componde cu Amistad ta nifica tuma tempo pa otro, bebe un boca di cofi, combersa. Esnan cu tawata por a jam'e su amigo por a conta riba su bishitanan regular y su atencion.
Mo Pa tawata un leyenda bibo pa mi jiu mayor, y mi ta contento cu e tambe a conoce e persona extra- ordinario aki, cu tawata un hende di karakter suave, pero un boluntad fuerte. E tawata un hende reserva, pero cu a logra ankra su mes den nos curason sin cu nos a ripara.

Mo Pa tawata un persona extra-ordinario, e tipo di persona cu lo bo kier skirbi un buki tocante dje, y nos lo haña su falta, specialmente ora cu nos bai cunuco y hunga domino. Eynan mes mi tawata tin mi ultimo combersacion cune, y mi ta contento cu ultimo cos cu mi a haci pe tawata algo cu a haci'e contento; ela bisami cu ela gusta e brownie cu mi a traha, paso e tawata echt estilo mericano. Manera ya mi a menciona, cosnan simpel tawata haci'e cotento.
Mo Pa a bai laga nos manera cu semper ela biba; trankil y sin kier molestia niun hende.
Mo Pa, nos lo keda cordabo y stimabo. Sosega na paz te ora nos topa bek.

Emy Maduro



God looked around his garden
and He found an empty place.
And then He looked down upon the earth,
and saw your tired face.
He put His arms around you
and lifted you to rest.
God's garden must be beautiful,
He always takes the best.
He knew that you were suffering,
He knew you were troubled!
He saw the road was getting rough
and the hills were hard to climb,
So He closed your weary eyelids and whispered "Peace be with you."
It broke our hearts to lose you, but you didn't go alone,
For part of us went with you, the day God called you home

Nos di Rejoice Ministry kier a expresa nos mas sincero palabranan di condolencia
na famia di Bryan Bikker na bida ruman di nos guitarista y amiga Joyce Bikker.
Nos oracion ta pa Papa Dios compaña boso den e temporada dificil aki
y laga E jena boso curazon cu consuelo y aceptacion.
Carlos, Marijke, Joyce y demas famia, nos ta cu boso den pensamento.

Rejoice…….Presente!

La Salle College



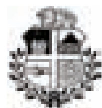
Directie, personal y alumnonan ta anuncia fayecimento di:

Raymond Leonardo Boekhoudt

Esposo di nos colega Conny Boekhoudt – Kroon.

Nos ta desea Conny y famia, amistadnan y coleganan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Absence leaves within you
An empty space
But love and memories
With time, become the reason to go on.
What was, will still be
As long as you remember.
"It's never goodbye, it's always till we meet again".



Oficina pa Coördinacion pa Abuso di Droga, Centro Dakota, Centro Colorado, Consultorio pa Asuntonan di Adiccion, Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga,

Cu honda pena ta participa e tristo noticia di fayecimento di:

Sr. Egbert Benjamin Martin Bermudes

Na bida un cliente di Centro Colorado

"Cu angelnan bin encontra bo y guia bo na e caminda di Señor y di ariba vigila bo sernan queri cu bo a laga atras y proteha nan tur. Tur cu a stimabo".

Staff, personal y clientenan ta extende palabra di condolencia na famianan y alavez ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki. Cu Egbert sosega na paz.

Comision di mayor di Colegio Sagrado Curason cu caminata.

COMISION di mayor di Colegio Sagrado Curason kier a invita pueblo en general, specialmente esnan cu gusta caminata y di e bario di Savaneta.

E caminata ta pa recauda fondo pa e scol pa yuda cu material unda ta falta na scol, y tambe pa actividad cu scol kier organisa fin di aña escolar.E caminata ta diabierna, dia 28 di mei. Cada alumno tin ticket pa bende, y tambe e dia di e caminata mes lo tin posibilidad pa inscribi y paga. Inscripshon ta cuminsa pa 5'or na Colegio Sagrado Curason. E prijs ta Awg 5,- pa persona. E caminata mes ta cuminsa 6'or.

E ruta ta sali for di scol cana bay west te La Granja via e caminda patras, y despues bini bek school. Bini uno bini tur, ban cana, yuda e school y haci bo ehercicio pa e dia cu ta bon pa grandi y chikito

Drechamento di e caminda

Entre e rotonde di Pos Abou pa luznan di trafico na Bubali

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu dialuna 31 di mei proximo lo continua cu trabounan di recap di e pida caminda cu ta keda entre e rotonde di Pos Abou y e lusnan di trafico na Bubali. Otro siman lo traha riba e otro banda di e caminda.

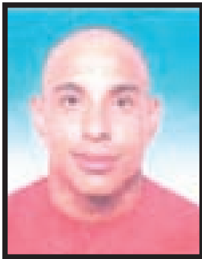
Mescos cu tabata e caso cu e banda pabou lo cera e caminda di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi cu baricada y borchi di aviso. Ta calcula cu lo por keda cla cu e trabou aki dentro di 8 dia.

Ta pidi tur automobilista y negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual DOW ta pidi su disculpa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo:139:14
Mi ta alababo, pasobra mi ta traha na un manera temerosamente maraviyoso, maraviyoso ta bo obranan.
Mi alma sa esei masha bon.
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:



Mr. Bruno Dirksz

Su nomber di cariño Tulun
*** 25-06-1981 † 22-05-2010**

Na nomber di su mayornan:

Mama: Rebecca (Ika) Paesch
Tata : Bruno(Buchi) Dirksz
Su compañera: Micheline Ras
Yuinan: Germain, Jeaney, Mee-Lyn Dirksz
Rumannan: Milly y Alex y yuinan
Emelly y Chayenne y yui
Saskia y yui
Wela: Florentina (Tina) Paesch
Tanta y omonan: Boei Paesch y yiunan
Bernardo Paesch, Olivia y yuinan
Gilberto, Miriam Paesch y yuinan
Margarita Paesch, Juan y yuinan
Mona Dania y yuinan
Pedro, Yeta Dirksz y yuinan
Mario, Glenda Dirksz y yuinan
Janchi, Linchi Dirksz y yuinan
Pooi, Nelly Dirksz y yuinan
Maria Dirksz y yuinan
Denchi Dirksz y yuinan
Juanita Dirksz y yuinan
Mani, Camilio Geerman y yuinan
Primo y primanan
Madrina: Iren Kock
Padrino: Milo Croeze
Suegro y suegra: Maikel y Maureen Ras
Swanan : Michelle y Adju y yuinan
Michel y Rudsella y yuinan
Jenny y Shaun

Amigonan mas serca (hopi pa menciona): Andy, Erick, Jason, Sidney, Chai, Robby, Garichi, Mark y Gino.
Ex-coleganan di Mariniers Kazerne.
tur su compañeronan di Futbol, su compañeros di Kick-Boxing Bisiña y Conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010, 1'or di merdia pa 3'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

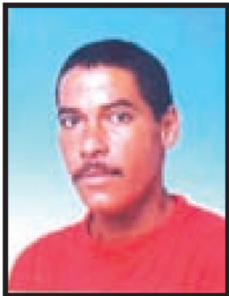
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y amigonan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 131
1 Señor mi curason no ta sobèrbè I mi bista no ta arogante;
Mi n' ta kore tras di kosnan muchu grandi I mi no ta gara mucho halto
2 Mi anshanan a kalma den mi kurason a bira tur trankil
Manera un yuchi ku a kaba di bebe I drumi den skochi di su mama, un yiu ku a kaba di bebe: asina mi alma ta den mi.

A fayece inesperadamente:



Egbert Benjamin Martin Bermudes

***25-12-1965 †24-05-2010**

Na nomber di su:
Esposa: Marina Bermudes Espinoza
Yiunan: Carolina Albertus
Jovan antana S
Chantal ermudesB
Yiunan di criansa: Juni Frias
Jennifer Tamares
Mama: Silvia Goeloe- Kock
Padrastro: Carlos Goeloe

Mama di criansa: Mami Deborita

Tata di criansa: Papi Vicente

Rumannan: Raymond Bermudes y famia
Jacqueline Henriquez- Bermudes y famia
Silvana Bermudes y famia
Haydee Bermudes y famia
Donevan Bermudes y famia
Maxeline Coffie y famia na Aruba y USA
Maurits Coffie na USA
Ronald Kock na Etiopie y famia na Aruba/ onaire B

Primo stima/ bon amigo: Rolando "Ro" Bermudes y famia

Bon amigo: Revelino
Swa: Roque Martinez y famia

Tanta- y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan, bisiñanan y demas conocirnan.

Famia: Kock, Bermudes, Bermudez, Espinosa, Goeloe, Franken, Minguel, Wernet, Geerman, Everon, Henriquez, Lopez, Punselie, Tromp, Nicholls.
Adres pa condolencia: Caya Frere Paulino # 14-M (Paradijs)

Diahuebs 27-05-2010 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010, 2'or pa 4'or pm na Misa San Francisco di Playa y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Un danki special ta bay na staf y personal di Centro Colorado pa e atenshon presta durante su ultimo momentonan.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualquier miembro di famia of conocir.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Famia tin problema cu yiu bao di tratamento pa nervio

UN mama ta yama warda di polis di San Nicolas, y ta pidi asistencia, diamars mainta 7.30, como cu e tin problema cu su yiu homber R.S., naci na Surnam di 23 aña.
N'e cas polis a papia cu e mama, kende ta bisa cu e yiu ta menasa di mata tur hende den cas.

Polis a papia cu e hoben R.S. y e ta bisa polis cu e tin algo den su cabes cu no ta bon. Segun el a bisa polis cu el a usa tur sorto di droga caba.
Tambe el a bisa polis cu e tin 5 aña caba bao di tratamento di dokter pa nervio. Polis a hibe warda, pa despues nan a interne den PAAZ. Su mama a wordo poni na haltura.





BOA, Bewaking Observatie Aruba ta brinda su servicio di seguridad. Mas informacion via telefoon 582-6434 Job Bank. Nos hendenan ta bon getrain pa duna bon trabou y trankilidad.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
0658 6938 7271	8787 Cancer		3088 9647 4939
	BIG FOUR 5330	SUPER FOUR 3087	CORSOW 1932 8986 7670
LOTTO PA DEPORTE	01-03-19-29-31	Letter : I Joker: 17	

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. van Trigt
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Senior ta mi wardador ,mi no tin falta di nada. Den cunuco di jerba berde,e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haja forsa.
Psalmo 23.1

Cu honda pena, conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di



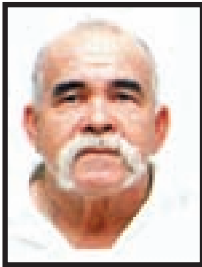
Sra. Vda. Maria Isabel Henriquez-Zuluaga
Mihor conoci como "Isabel/ Nana"

Na nomber di
Cuña: Cecilia Henriquez i famia
Swanan: Carlino (Calin)Henriquez
Pedro (Ale) i Rita Henriquez i famia
Victoriano (Vi) Henriquez i famia
Emiterio Henriquez
Estevan (Edichi) i Mery Henriquez i famia
Mescos cu un mama: Sra. Vda. Guillermina Croes-Jaime, jiunan i famia
Amigonan di cas: Jenny i Luiz
Laura i Rudy
Demas famia i conocirnan: Henriquez, Zuluaga, Franken, Koolman, Marval, Carolina, Ras, Wouters, Croes, de Cuba, Noguera, Angela, Geerman, Gomez, Arends, Lazaro, v/d Linden, Ruiz, Tromp, Chai, Curiel, Dirks, Jaime
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona alugun famia of conocirnan.
Akto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon na savaneta pa Santana Católico na Savaneta. For di 12:00 di merdia nos defunto stima Isabel lo ta reposa na cas Rooi Koochi 5, i for di 2'or den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Enbes di manda flor/ krans lo bai tin un box disponibel den misa pa por hasi un donacion pa un bon causa.
Adres pa condolencia: Rooi Koochi 5
Diahuebs 27 di Mei 2010 di 7:00 pm- 9:00 pm



Gradicimento/Invitacion

Den nomber di su rumannan y henter famia Maduro nos kier a gradici un y tur pa e atencion presta durante di e momentonan difisil cu e morto y entiero di nos difunto stima



Pablo L. Maduro (Mo Pa).

Esaki ta un tempo difisil y di tristesa inmenso pa nos famia, amigonan y tur esnan cu a conoce y a stim'e. Nos ta hopi tristo cu su partida pero bo presencia a alivia nos dolor y nos kier a gradici bo pa esaki.
Si bo no por tabata presente y a manda flornan bunita, telegram, carchi, e-mail, un sms of bo a yama nos na telefon, nos kier a expresa nos sincero gratitud pa e palabranan di consuelo.
Alabes nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na misa pa descanso di alma di nos difunto stima Pablo (Mo Pa) cu lo tuma lugar diabierna dia 28 di mei 2010 pa 6:30 pm na Misa Santa Theresita na San Nicolas. Despues di misa lo tin un rezamento pa descanso di su alma na Palisiaweg 20 San Nicolas.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Cu su alma sosega na paz.

San Luis Deportivo ta recauda fondo

ACTUALMENTE San Luis Deportivo ta lanzando un rifa pa recauda e fondonan necesario pa opera e club na un manera competitivo. Trabaonan haci ta dunando fruto mirando cu San Luis Deportivo ta den e clubnan cu ta batayando fuertemente pa classifica pa bai division uno di AVB sea directo of via playoff. Tambe San Luis Deportivo tin como meta pa transforma su club den uno agradable pa su miembronan y asina duna un forma atractivo pa recrea cu deporte.
Pa logra tur esaki San Luis Deportivo a bin cu un rifa atractivo pa un y tur. Un premio gordo di 12.500 florin pa ticket di solamente 5 florin pa e comprador, un comision lucractivo pa bendedor y un suma atractivo pa por realisa plan.
Contribui cu awg.12.50 (3 ticket) of awg.5.00 (1xticket) na San Luis Deportivo y bo lo por gana awg.12.500,- CASH!
Sorteo pa medio di tombola durante final di Copa Mundial 2010 dia 11 di juli na Clubhuis di San Luis Deportivo na Savaneta.
San Luis Deportivo ta hungando un futbol atractivo y ta un team fuerte atrobe! Nos ta conta cu bo. Pa mas informacion por yama: 742-7950. Nos ta conta cu bo.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 27 Mei 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.65	1.67	1.71
Engelse Pond Sterling	2.49	2.55	2.63
Zwitserse Frank per CHF. 100	153.98	154.7	157.05
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	196.61	197.47	200.26
Euro per XEU. 100	217.25	219.23	223.65

Actividad di BNA hunto cu Fundacion Bon nochi, drumi dushi

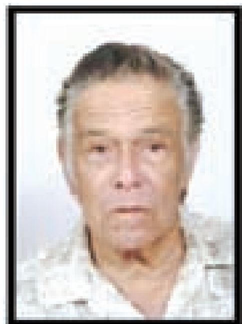
DIASABRA 15 di mei Biblioteca Nacional conhuntamente cu Fundacion Bon nochi, drumi dushi a ofrece na e bario di Lago Heights un programa varia cu musica, baile y contamento di storia pa e muchanan. E atardi aki a inicia ora cu e dos animadornan di e actividad, cu tabata disfrasa den dos figura conoci di storia pa mucha, cual ta 2 bruha, a yega e actividad riba nan basora. E actividad tabata masha varia cu musica di Bito and the Boys y cu actuacion di e cantante Mighty Whitey. Despues di a scucha varios storia e.o. conta pa dos trahador di Biblioteca Nacional Playa y San Nicolas y un lesado di Bon nochi, drumi dushi a sigui cu baile presenta pa grupo Sunrise Dancers. Fundacion Bon nochi, drumi dushi y Biblioteca Nacional kier gradici tur esnan cu a yuda pa e atardi aki a bira un exito, specialmente na e comision de Vuyst cu a haci un trabou formidabel. Danki den nomber di FBNDD y BNA.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
participa fayecimento inespera di:



PEDRO FELICIANO WERLEMAN
Mihor conoci como: "Shonpe"
19 oktober 1938 – 23 mei 2010

Na nomber di su:

Casa: Escolastica "Lica"Werleman-Werleman

Yuinan: Marisela y Cecilito Lopes-Werleman
Cedric Werleman y Lisi Paris y yiunan

Nietonan: Chanella y Charella Lopes
Cendric y Gyandric Werleman

Yuinan di criansa: Clara Werleman y yiunan
Marco Werleman
Nico y Praxcedes Werleman y famia
Siria y Pedrito Dirksz-Deluvia y yiunan
Rolando"Chay" y Lumena Deluvia-Thode y yiunan
Ludwina Werleman y yiunan
Francisco "Adri" y Evelina Werleman-Loopstok y yiunan
Haime "Macay"y Ina Werleman-Croes y yiunan
Asintho "Chin" y Yamileth Werleman-Andrade y yiunan
Tineke y Anthony Jansen-Werleman y yiunan

Rumannan:
Hildo "Shon I" Werleman
Pablo "ShonPa" y +Luisa Werleman-Koolman
Manuelito "Li" y Gloria Werleman-Benito y yiunan na Corsow
Ramonita "Nita"y Martin Erasmus-Werleman y yiunan
Robertina "Inchie" y Nemecio Erasmus –Werleman y yiunan
Victor "Toy" y Glenda Werleman-Thiel y yiunan
Rita Werleman y yiunan
Rosa y Franklin Leysner-Werleman y yiunan
†Roy Werleman
†Joaquin y Gertruida Werleman-Henriquez y yiunan
†Jose "Loche" y Rubia Werleman-de Palm y yiunan

Ihanan: Lisette Lubo-Werleman, Frans Petrochi, Julitza Erasmus, Oneida Dijkhoff-Werleman

Amigonan di cas: Mariano "Shonme" y Eireen Ras y famia, Harold y Lelia Croes y famia, Tommy Dania y famia, Johanna Werleman y famia, Doy Bernabela y famia
Samuel y Alicia Rosales y yiunan.
Ex companeronan di Serlimar, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,

Demas famianan cu ta mucho hopi pa menciona ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 27 mei 2010 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera** y despues saliendo pa santana Catolico na Paradera . E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa.

Adres pa condolencia: Seroe Pita 8-A di 7or di anochi



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hierbij delen wij u mede dat onverwachts is overleden, de liefde van mijn leven, een erg zorgzame vader en een zeer goede vriend voor velen:



Raymond Leonardo Boekhoudt
***02-01-1962 †22-05-2010**

Echtgenote:
Conny Boekhoudt- Kroon

Kind:
Joshua oekhoudBt

Pleegkind:
Mistika ork C

Broer:
Erwin Boekhoudt en familie (in Amerika)

Zus:
Vivian Banfield- Boekhoudt en familie

Schoonmoeder:
Dina Kroon- Hartsema (in Nederland)

Zwagers:
Benny Kroon en familie (in Nederland)
Johan Kroon en familie (in Nederland)

Als een moeder:
Imelda Del Prado

Als een broer:
Burton onata D
Orlando Del Prado
Ronald Del Prado en familie (in Nederland)

Als een zus:
Jenny Hauwert- Del Prado en familie (in Nederland)
Merle Sint Jago- Del Prado en familie

Oom:
Johan Boekhoudt en familie

Tante:
Calixta Donata en familie

Alle oomzeggers, oomzegster, neven, nichten en vrienden teveel om op te noemen (in Aruba en Nederland).
De directieleden, leerkrachten en leerlingen van:
Algemene Avondleergangen Aruba,

Abraham de Veer MAVO,
La salle College,
St. Paulus school.

Neem het ons niet kwalijk als we in ons verdriet iemand zijn vergeten.

De begrafenis zal plaats vinden te Aurora Funeral Home te Cumana # 76, op Donderdag 27 mei 2010 van 2 tot 4 uur. Om 3.30 wordt er een ceremonie door pastoor Jairo Maduro gegeven.

Adres voor condoliance: Caya Valkenburg # 5

Na de dag van de begravenis gelieve geen bezoek aan huis, om ons verdriet zelf te kunnen verwerken.

Mariniers di bishita na Brouwerij Nacional Balashi



DIABIERNA ultimo mas cu 100 marinier a opta pa bin haci un bishita nan nos Brouwerij Nacional Balashi, pa asina nan mira cu propio wowo con e orguyo liquido di Aruba ta wordo produci.

ORA cu nan a yega nan tur a come un lunch y refresca nan mes cu refresco, y un cerbez bon frieu. Durante di e dia aki team di mercadeo y benta di Balashi a organisa bastante wega popular pa asina entretene e marinier nan cu tabata wardando pa bay riba e tour di e brouwerij.

HOPI di esnan cu a tuma e tour a keda sorprendi cu e tecnologia avansa y e organisacion di e empresa cu ta Brouwerij Nacional Balashi. Tres ora despues di a yega y despues di a consumi no menos cu 150 liter di cerbez, Aruba su militarnan a subi bus y bay cas despues di un atardi inolvidabel.

SEGUROS GEERMAN N.V.
Insurance brokers

Salmo 27:14
Spera riba Señor;
Sea fuerte y E lo fortalesé bo kurason,
Si, spera riba Señor.

Ta anuncia fayecimiento di:

Sr. Pedro Jacobo Geerman

Na bida Propetario di Seguros Geerman N.V.
Staff y Personal ta desea e famia forsa cu e gran perdida aki
Esther, Pauline, Ludwina, Marisela, Filomena, Sharlin, Henk, Rigo.

Cu meneer Geerman sosega na paz

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

…… esaki si mi sa, ku Dios ta ku mi
Den Dios, Kende Su palabra mi ta alabá,
den Señor, Kende Su palabra mi ta alabá,
den Dios mi a pone mi konfiansa;
lo mi no tin miedu.
Kiko hende por hasimi? Salmo 56:9-10

A fayece den Señor:

Pedro Jacobo Geerman

Mihor conosi como "Jacobo, Coco, Papa, Pachidoe, Papachi
Sunrise 26 november 1927
Sunset 26 mei 2010

Condecora como "Ridder in de Orde van Oranje Nassau"

Esposa: Dolorita Geerman-Kelly
Juinan: Lydia y Anthony
Esther
Ruth y Armando
Pauline

Nietonan: Rowan y Karina
Rena y Rilindo
Rainy
Jair
David
Caleb
Bisanieto: Raniel

Rumannan: Vda. Selpha Luydens-Geerman
Vda. Clarita Coutinho-Geerman
Vda. Carmen Franken-Geerman
Vda. Rosaria Geerman-de Cuba
Elsa y Cobito Angela-Geerman
Vda. Cecilia Geerman-Dijkhoff
Arturo y Lucia Geerman-Dijkhoff
Rosa Geerman
Cuñanan: Vda. Felicia Koolman-Kelly
Vda. Ana Kelly-Geerman
Manera jui: Pastor Fred Antersijn

Amigonan di cas: Rocky Kelly
Eddy Bernabela
Efraim Angela
Ayudante na cas: Amparo Vrolijk-Guerero

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan y demas famianan: Geerman, Kelly, Marchena, Melendez, Croes, Tromp, Ilario, Luydens, Coutinho, Franken, de Cuba, Angela, Dijkhoff, Brete, Figaroa, Koolman, Cotarelo Idigoras, Galmeyer.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 29 di Mei 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
e restonan mortal lo ta reposa for di 12:00 di merdia na Aurora Funeral Home.

Adres pa Condolencia : Diabierna 28-05-2010, na Aurora Funeral Home, cumana # 76
7'or pa 9'or pm.
Enbes di krans of flor un donacion pa Fundacion C.V.A. Aruba lo ta altamente aprecia.

Si den nos tristesa nos por a lubida un famia nos ta pidi nos disculpa.

Despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas